

rafzer weibel



6/2021

1. Juni 2021 · 50. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Gemeinde

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Einladung zur Rechnungsgemeindeversammlung am 7. Juni 2021

Der Gemeinderat lädt die Stimmberechtigten zur Gemeindeversammlung am Montag, 7. Juni 2021, um 19.30 Uhr in der Saalsporthalle Schalmacker, Schalmackerwäg 2, in Rafz, ein.

Folgende Geschäfte werden behandelt:

1. Ersatzwahl eines Mitglieds des Wahlbüros Rafz für den Rest der Amtsdauer 2018 bis 2022.
2. Genehmigung Bauabrechnung Ausbau Chüewäg.
3. Genehmigung Verkehrskonzept 2031 der Politischen Gemeinde Rafz.
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2020 der Politischen Gemeinde Rafz
5. Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes.

Die Akten liegen seit Montag, 24. Mai 2021, im Gemeindehaus, Schalter Kanzlei, Ebene 3, während der ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Interessierte Personen können den Beleuchtenden Bericht (Weisungsbroschüre) in schriftlicher Form bei der Gemeindeverwaltung beziehen oder auf der Homepage www.rafz.ch unter den Rubriken «News» oder «Gemeindeversammlungen» herunterladen.

Im Anschluss an die offizielle Gemeindeversammlung informiert der Gemeinderat die Bevölkerung über die aktuellen Projekte. Hierbei besteht die Möglichkeit zu einem aktiven Austausch (offene Diskussion) mit dem Gemeinderat.

Der Gemeinderat freut sich über Ihre Teilnahme!

Eidgenössische und kantonale Abstimmungen sowie Wahlen am 13. Juni 2021

Am Sonntag, 13. Juni 2021, wird über folgende Vorlagen abgestimmt:

Eidgenössische Vorlagen

1. Volksinitiative vom 18. Januar 2018 «Für sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung – Keine Subventionen für den Pestizid- und den prophylaktischen Antibiotika-Einsatz»
2. Volksinitiative vom 25. Mai 2018 «Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide»
3. Bundesgesetz vom 25. September 2020 über gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie
4. Bundesgesetz vom 25. September 2020 über die Verminderung von Treibhausgasemissionen (CO₂-Gesetz)
5. Bundesgesetz vom 25. September 2020 über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus

Kantonale Vorlagen

1. Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über Geldspiele (EG BGS) vom 16. November 2020
2. Volksinitiative «Raus aus der Prämienfalle»
3. Volksinitiative «Mehr Geld für Familien»

Wahlen

Synodalwahlkreis Bülach

Ersatzwahl eines Mitglieds der Evangelisch-reformierten Kirchensynode, Amtsdauer 2019 bis 2023.

Friedensrichter/in Rafz

2. Wahlgang der Erneuerungswahl der Friedensrichterin bzw. des Friedensrichters der Politischen Gemeinde Rafz für die Amtsdauer 2021 bis 2027.

Abgabe der Stimmzettel

Die Urnen für die persönliche Stimmabgabe im Gemeindehaus sind am Sonntag, 13. Juni 2021, von 8.30 bis 9.30 Uhr geöffnet.

Die Stimmzettel können ab Erhalt des Stimmmaterials per Post oder durch Einwurf im Gemeindebriefkasten abgegeben werden. Der Stimmrechtsausweis muss dabei immer persönlich unterzeichnet sein. Fehlt die persönliche Unterschrift, ist die Stimme ungültig! Bitte achten Sie darauf, die Stimmzettel im extra dafür vorgesehenen Stimmzettelkuvert zu verschliessen. Der Stimmrechtsausweis ist im dafür vorgesehenen Kuvert zusammen mit dem Stimmzettelkuvert verschlossen bei der Poststelle aufzugeben oder in den Gemeindebriefkasten vor dem Gemeindehaus zu werfen.

Neue Leerungszeiten Briefeinwürfe Post ab 30. Mai 2021

Die Post CH AG informierte die Gemeinde Rafz, dass ab 30. Mai 2021 neu die Pöstlerinnen und Pöstler die meisten Briefeinwürfe direkt auf ihrer Zustelltour leeren. Bei den Filialen der Post werden die Briefeinwürfe nach wie vor erst nach Annahmeschluss geleert.

Gemäss Post sinken seit Jahren die Briefmengen aufgrund der Digitalisierung und der neuen Kommunikationskanäle kontinuierlich. Deshalb hat sich die Post entschieden, die Leerungszeiten schweizweit ab 30. Mai 2021 anzupassen. Für die Briefeinwürfe in Rafz ergeben sich daraus folgende Anpassungen:

Standort	Leerungszeit bisher		Leerungszeit ab 30. Mai 2021	
	Mo–Fr	Sa	Mo–Fr	Sa
Bahnhofstrasse 37	08.00	08.00	08.00	keine
Dorfstrasse 1	08.00	08.00	10.00	keine
Landstrasse 13	18.00	11.00	18.00	11.00
Landstrasse 70	08.00	08.00	10.00	keine

Betrieb Poststelle Rafz sowie neue Öffnungszeiten ab 1. Juni 2021

Die Post informierte den Gemeinderat über ihren Entscheid, die Postversorgung in Rafz weiterhin mit der Filiale an der Landstrasse 13 sicherzustellen und die Überprüfung zum aktuellen Zeitpunkt einzustellen, was sehr erfreulich ist.

Gleichwohl wird die Post die weitere Entwicklung des Geschäftsgangs beobachten und bei einer Veränderung der Situation erneut den Dialog mit der Gemeinde aufnehmen.

Aus wirtschaftlicher Sicht besteht seitens Post immer noch dringender Handlungsbedarf in der Filiale Rafz, weshalb entschieden wurde, die Öffnungszeiten der Filiale ab 1. Juni 2021 wie folgt anzupassen:

Montag bis Freitag: 8.30–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Samstag: 8.30–11.00 Uhr

Personelles – Anstellungen

Neuer Gemeindeschreiber

Als neuen Gemeindeschreiber 100% der Politischen Gemeinde Rafz hat der Gemeinderat Manfred Hohl, Ellikon am Rhein, per 1. September 2021 angestellt. Der Gemeinderat ist überzeugt, mit ihm die richtige Person für diese verantwortungsvolle Stelle gefunden zu haben.

Manfred Hohl verfügt über langjährige Erfahrung in der öffentlichen Verwaltung. Er war als Gemeindeschreiber in Winkel und in Buchs ZH sowie als Stv. Stadtschreiber und Rechtskonsulent in Wetzikon tätig. Zwischendurch leistete er verschiedene Springereinsätze in Zürcher Gemeinden. Davor arbeitete er als Leiter Finanzen in der Gemeinde Buchs ZH und für die Abteilung Gemeindefinanzen beim Kanton Zürich als Revisor. Manfred Hohl verfügt über einen Master of Law und einen Master in Public Management. Aufgrund seiner bisherigen beruflichen Tätigkeiten bringt Manfred Hohl in allen Bereichen sehr gute Fachkenntnisse für diese verantwortungsvolle Tätigkeit mit.

Neue Mitarbeiterin Aushilfe Reinigung Saalsporthalle

Der Gemeinderat hat Arnela Aliti, Rafz, per 1. Mai 2021 als Aushilfe Reinigung Saalsporthalle angestellt.

Aufgrund eines längeren, krankheitsbedingten Ausfalls im Team der Hauswartungen und des Reinigungspersonals wurde entschieden, eine Fachkraft für die Reinigung als Unterstützung beizuziehen. Mit Arnela Aliti konnte eine optimale Lösung gefunden werden.

Der Gemeinderat und das Personal heissen Manfred Hohl und Arnela Aliti herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude an ihrer neuen Tätigkeit bei der Gemeinde Rafz!

Erlass bzw. Reduktion Benützungsgebühren für gemeindeeigene Einrichtungen

Aufgrund der Corona-Pandemie (COVID-19) hat der Gemeinderat Rafz aus Gründen der Solidarität und Wertschätzung gegenüber den Vereinen entschieden, die Benützungsgebühren für die gemeindeeigenen Einrichtungen im Schuljahr 2020/2021 im Umfang von rund 4600 Franken zu erlassen sowie die Nutzungspauschale des FC Rafzerfeld für das Schuljahr 2020/2021 um 4000 Franken (50%) zu reduzieren.

Nach den verordneten Lockdowns wegen COVID-19 mussten die gemeindeeigenen Sportanlagen für Vereinssport und -aktivitäten über längere Zeit gesperrt werden. Zwischendurch gab es Öffnungen, wo unter Einhaltung von Auflagen Trainings wieder möglich waren. Die Vereine verhielten sich vorbildlich und erstellten innert Tagen die geforderten Schutzkonzepte, besserten wo nötig nach und informierten laufend ihre Anspruchsgruppen. Trotz der mehrwöchigen Schliessung der Sportanlagen wurden die Jahresbeiträge der Hallen- und Sportplatzreservierungen ohne Preisnachlass den Vereinen in Rechnung gestellt und von diesen auch ausnahmslos beglichen.

Nebst den Trainingsausfällen konnten diverse Veranstaltungen der Vereine, welche immer auch einen positiven Einfluss auf die Vereinseinnahmen haben, nicht durchgeführt werden. Die Vereins- wie Verbandsabgaben blieben unverändert hoch. Weiter belasteten die Anschaffungen von Schutzmaterial und Desinfektionsmittel die Vereinskassen. Diese Ausgaben waren für die Vereine notwendig und sinnvoll, um die Vorgaben einwandfrei umsetzen zu können und so ihren Beitrag zur Eindämmung der Pandemie zu leisten.

Die Vereine leisten jahrein, jahraus gute Arbeit für die Jugend und die soziale Vernetzung der Einwohnerinnen und Einwohner von Rafz und Umgebung. Durch den Erlass der Jahresgebühren kann ein klares Signal zur Solidarität und Wertschätzung gezeigt werden.

Werkgebäude Rafz, Sanierungs- und Ertüchtigungsmassnahmen

Für die notwendigen Sanierungs- und Ertüchtigungsmassnahmen am Werkgebäude der Politischen Gemeinde Rafz hat der Gemeinderat einen Kredit von 100 000 Franken inkl. 5000 Franken Reserve und MWST freigegeben.

Beim im Jahr 1990 erstellten Werkgebäude am Tannewäg 6 wurden bis anhin keine massgeblichen Sanierungsarbeiten durchgeführt. Nach 32 Jahren hat das Werkgebäude den Grossteil des ersten Gebäudezyklus hinter sich. Dies zeigt sich bei der Betrachtung der Fassaden, Fenster und Tore auch optisch. Zudem entsprechen die Aussengeländer nicht der heute geltenden Baunorm.

Zurzeit wird das Dachgeschoss des Gebäudes der Feuerwehr für den neuen Kinderhort ausgebaut. Im Zusammenhang mit diesem Ausbau wurde entschieden, möglichst viele Synergien zu nutzen.

Die eingeholten Offerten wurden durch das beauftragte Planerbüro des Kinderhorts, Schmidli Architekten + Partner AG, Rafz, plausibilisiert und bestätigt, weshalb auf das Einholen weiterer Offerten verzichtet und die Arbeiten direkt vergeben wurden.

Finanzen – Zweckverbände

Genehmigung von Zweckverbands-Jahresrechnungen 2020

Der Gemeinderat hat folgende Zweckverbands-Jahresrechnungen genehmigt:

Zweckverband Abwasserverband Rafzerfeld

Die Jahresrechnung 2020 des Zweckverbandes Abwasserverband Rafzerfeld schliesst in der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von 517 487.73 Franken (Budget 2020: 609 850 Franken) und in der Investitionsrechnung mit eigenen Beiträgen von minus 124.65 Franken (60 000 Franken) zu Lasten der Verbandsgemeinden ab. Die Bilanz weist per 31. Dezember 2020 Aktiven und Passiven von je 71 085.89 Franken aus. Der Kostenanteil der Politischen Gemeinde Rafz beläuft sich gemäss Verteilschlüssel in der Erfolgsrechnung auf 304 563.15 Franken und in der Investitionsrechnung auf -74.73 Franken (je 59,95%).

Zweckverband Grundwassergewinnung Stadtforen

Die Jahresrechnung 2020 des Zweckverband Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld (GWS) schliesst bei einem Aufwandüberschuss von 515 661.14 Franken (Budget 2020: 394 600 Franken) ab. Investitionen wurden keine getätigt. Die Bilanz weist per 31. Dezember 2020 Aktiven und Passiven von je

„g“

CHRISTIAN GAUTSCHI
Klavier • Orgel • Cembalo

Klavierunterricht in Rafz
für Kinder und Erwachsene
zeitgemäss • modern • individuell

Landstrasse 29, 8197 Rafz
Tel. 079 638 54 91 / E-Mail: christiangautschi@gmail.com
www.christiangautschi.ch

MATZINGER
Landmaschinen



HÜRLIMANN KRONE DEUTZ FAHR
WEIDEMANN LEMKEN Agrar

vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

- Faltrollladen
- Rollladen
- Lamellenstoren
- Sonnenstoren
- und vieles mehr

076 533 66 55
helbling-storen.ch



FAHRSCHULE

Markus Ammann

044 869 30 40
079 666 5 333

Badener-Landstr. 17
CH - 8197 Rafz

Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Theorie



fs.ammann@sunrise.ch
www.fahrschule-ammann.ch



Sigrist Rafz –
Seit Generationen
dem Holz
verpflichtet.

Willkommen in unserer Fach-
und Parkettausstellung

SIGRIST RAFZ
Sigrist Rafz Holz+Bau AG
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
Tel. 044 879 10 79
www.sigrist-rafz.ch

Heizung – Sanitär.
Ihr starker Partner im
Zürcher Unterland.



Neukom Installationen AG
8197 Rafz, www.neukom.com
Tel. 044 879 14 14

NEUKOM
Haustechnik für die Zukunft.

Reitschule Schluchebärg



Familie Schweizer
Schluchebärg 1
8197 Rafz
Tel. 079 880 62 74
www.reitschuleschluchebärg.ch

Parlons français!



Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

Die Unterrichtlerin: Diplom DAEFLE,
Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

Claudine Berberat Jeanneret
Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
E-mail: berjea@bluewin.ch

240 995,56 Franken aus. Der Kostenanteil des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld (Mitglied Politische Gemeinde Rafz) beläuft sich gemäss Verteilschlüssel in der Erfolgsrechnung auf 130 817,85 Franken (24,75%).

Genehmigung Zweckverbands-Budget 2021

Der Gemeinderat hat folgendes Zweckverbands-Budget genehmigt:

Feuerwehr Rafz-Wil

Das Budget 2021 des Zweckverbandes Feuerwehr Rafz-Wil weist in der Erfolgsrechnung bei einem Aufwand von 296 600 Franken (Budget 2020: 296 800 Franken) und einem Ertrag von 125 700 Franken (123 000 Franken) einen Aufwandüberschuss zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden von 170 900 Franken (163 800 Franken) aus. Die Investitionsrechnung rechnet mit Ausgaben von 60 000 Franken, d. h., die Nettoinvestitionen belaufen sich auf 60 000 Franken (0 Franken).

Gemäss Verteilschlüssel belaufen sich die Kostenanteile der Gemeinde Rafz in der Erfolgsrechnung auf 129 808,05 Franken und in der Investitionsrechnung auf 45 573,35 Franken (jeweils 76%).

Anzahl Betreibungen – Statistik Betreibungsamt Rafzerfeld 2020

Im Jahr 2020 leitete das Betreibungsamt Rafzerfeld (Gemeinden Eglisau, Glattfelden, Hüntwangen, Rafz, Wasterkingen und Wil) insgesamt 3928 Betreibungen ein. Dies entspricht einer Abnahme von 9,5% gegenüber dem Vorjahr (2019: 4340).

Auf die Politische Gemeinde Rafz entfallen 922 Betreibungen. Dies entspricht einer Zunahme von 3,95% gegenüber dem Vorjahr (2019: 887). Die Forderungssumme der eingeleiteten Betreibungen betrug 4 306 847,57 Franken.

Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat einen Grundstückgewinnsteuerfall genehmigt, wobei für die Gemeinde keine Nettosteuer resultierte.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren Michael Neukom, Rafz, die ordentliche Baubewilligung zur Umnutzung des Bürogeschosses in eine Betriebswohnung auf dem Grundstück Kat.-Nr. 7243, Vers.-Nr. 1656, an der Gewerbestrasse 11, Industriezone, erteilt.

Wald-Knigge für Zwei- und Vierbeiner



Urheber / Quelle «Kanton Zürich, BD, ALN, Abteilung Wald»

Der Wald ist Erholungs- und Erlebnisraum für uns Menschen, aber auch Lebensraum für viele Tiere und Pflanzen. Der Zutritt erfordert unseren Respekt als Gast.

Im Rafzer Weibel finden Sie regelmässig Verhaltenstipps aus dem «Knigge für den respektvollen Waldbesuch» der Arbeitsgemeinschaft für den Wald (www.waldknigge.ch). Wir danken Ihnen für deren Einhaltung!

Wir beschädigen und hinterlassen nichts.

Der Wald mitsamt Bänken und anderen Einrichtungen ist fremdes Eigentum. Wir hinterlassen keinen Abfall und beschädigen nichts.

Kampf gegen Neophyten ist Fleissarbeit

Eine Zwischenbilanz nach zehn Jahren gezielter Bekämpfung von Neophyten

In den Wäldern des Mittellandes und des angrenzenden Auslandes breiten sich die Neophyten (neue, invasive Pflanzen) «Drüsiges Springkraut» (*Impatiens glandulifera*) und «Kanadische & Spätblühende Goldrute» (*Solidago canadensis* & *S. gigantea*) stark aus und verdrängen die einheimische Flora. Der Forst- und Werkbetrieb hat auf den gemeindeeigenen Flächen vor zehn Jahren mit gezielter Bekämpfung der Neophyten im Wald und im Offenland begonnen. Im Wald konnte das drüsige Springkraut in den festgelegten Gebieten südöstlich der Linie Forsthütte–Reservoir Schaffhauserhau–Rafzerstein unter Kontrolle gebracht werden. Die Kanadische Goldrute wurde auf der ganzen Waldfläche bekämpft. Leider konnten die Bestände nicht zurückgedrängt, aber immerhin an der Ausbreitung gehindert werden.

Im Offenland wurde vor allem das Einjährige Berufkraut (*Erigeron annuus*) bekämpft. Mit Disziplin und Hartnäckigkeit kann man auch beim Berufkraut etwas bewirken, allerdings ist die kleinere Parzellierung gegenüber dem Wald das grosse Problem. Der Samenflug hört nicht an der Parzellengrenze auf.

Wie geht es weiter?

Im Wald soll verhindert werden, dass sich weitere waldfremde Arten ausbreiten. Meistens werden diese durch ille-



Einjähriges Berufkraut (Erigeron annuus)

gale Ablagerungen aus Gärten in die Wälder verschleppt. Fehlbares Verhalten wird geahndet wegen Verstoss gegen das Fahrverbot im Wald und illegaler Ablagerung von Material, weiter wird der Aufwand für die artgerechte Entsorgung verrechnet.

Im Offenland soll vor allem das Einjährige Berufskraut flächendeckend bekämpft werden.

Leider verwirrt der Deutsche Name «Einjähriges Berufskraut», denn die Pflanze bildet im ersten Jahr eine Rosette und ist mehrjährig. Sie produziert sehr viele, leichte Samen, die vom Wind verfrachtet werden. Die Samen sind mehrere Jahre keimfähig.

Bitte helfen Sie mit bei der Erhaltung der einheimischen Flora.

Was kann ich tun gegen das Berufskraut?

- Überprüfen Sie ihre Grünflächen, sei es rund ums Haus, Wiesen oder entlang von Äckern.
- Reissen oder stechen Sie kleinere Bestände aus, bevor die Pflanzen blühen. Entsorgen Sie die Pflanzen über die Kehrichtabfuhr.
- Mähen Sie grössere Bestände, bevor Sie blühen und entsorgen Sie die Pflanzen über die Kehrichtabfuhr.
- Überprüfen Sie Ihre Grünflächen regelmässig. Der Selbsterhaltungstrieb der Pflanzen ist enorm, zwei bis drei Wochen nach dem Schnitt werden neue Blüten gebildet.

Der Kampf gegen Neophyten ist Fleissarbeit!

Besten Dank für Ihren Einsatz zugunsten der einheimischen Natur.

*Werner Rutschmann,
Betriebsleiter Forst- und Werkbetrieb.*

Problem Das Einjährige Berufskraut ist ein invasiver Neophyt, der sich stark ausbreitet. Aus Einzelpflanzen entstehen schnell dichte Bestände. Betroffen sind v.a. die Landwirtschaft, Naturschutzflächen, Magerwiesen, Strassenränder, Flachdächer und Industriebrachen. Den Landwirten können dadurch Beiträge gekürzt werden.

Bekämpfung Grundsatz: Wehret den Anfängen!
Einzelpflanzen können gut bekämpft werden. Bei grossen Beständen ist die Bekämpfung aufwändig und teuer.



Kleine und neue Bestände: intensiv jäten

- Vor der Blütenbildung, mindestens einmal pro Monat
- Mitsamt Wurzeln ausreissen.
- Geht am besten bei feuchtem Boden mit Hilfe eines Unkrautstechers



Grosse Bestände: Versamen verhindern

- Kurz vor der Blütenbildung mähen
- Mehrmals pro Jahr mähen (nur einmal mähen verschlimmert die Situation)
- Reduziert nur die weitere Ausbreitung (Bestand bleibt)



Jahrelange Bekämpfung und Nachkontrolle notwendig

- Grosses Samenreservoir im Boden
- Wirkung der Bekämpfung darum erst nach mehreren Jahren sichtbar

Achtung auf Naturschutzflächen gelten besondere Bestimmungen. Bitte vorgängig mit dem Naturschutzbeauftragten Kontakt aufnehmen.

Entsorgung



Ohne Knospen, Blüten oder Samen:
Kompost, kontrollierte Feldrandkompostierung, Grünabfuhr



Mit Knospen, Blüten oder Samen:
Grünabfuhr oder KVA. **Sofort** abführen (keine Haufen liegenlassen: Blüten bilden Samen)

Kontakt **Allgemeine Fragen, Koordination vor Ort:** Neobiota-Kontaktperson der Gemeinde, siehe www.zh.ch/neobiota > Gemeinden
Naturschutzflächen: Adressen Naturschutzbeauftragte, siehe www.naturschutz.zh.ch > Naturschutzgebiete > Gebietsbetreuung
Landwirtschaft: Bitte Strickhof, Fachstelle Pflanzenschutz kontaktieren > 058 105 98 00

Weitere Informationen unter www.zh.ch/neobiota

Openair Comedy&Music mit Guy Landolt und Swinglisch macht Halt in Rafz!

Guy Landolt tourt mit seinem Bus, vollgepackt mit ganz viel Humor durch die Schweiz gemeinsam mit dem charmanten Close Harmony Trio Swinglisch. Die Anlässe finden draussen unter freiem Himmel statt, wo Distanzen eingehalten werden können, damit die Sicherheit an der Veranstaltung gewährleistet wird. Sie dürfen Ihren eigenen Stuhl und Ihre Snacks mitbringen und sich selbstständig platzieren. Somit können Sie ungezwungen in den Genuss von Lachen kommen.

«Schlagfertig» – das neue Programm von Guy Landolt ist unschlagbar! Mit seinem neuen Programm hätte Guy Landolt voll durchgestartet – wäre da nicht Corona gewesen. Doch wie Guy Landolt nun mal ist, lässt er sich von nichts und niemandem unterkriegen. Und genau das lieben wir an ihm.

Zuerst ist er wieder aufgestanden. Und dann sein Publikum. Denn nach einem heftigen Schlaganfall ist Guy Landolt zurück auf der grossen Bühne mit einem abendfüllenden Comedy-Programm. Guy Landolt ist wunderbar berührend, begeisternd und ganz einfach witzig!

Drei energiegeladenen Frauenstimmen und ihr Pianist begeistern mit einer gekonnten Mischung aus präzisiertem Close Harmony Gesang, kleinen Showeinlagen und einer guten Portion Humor. Bekannte Songs aus Swing, Pop und Volksmusik gehen mit neuen, überraschenden Arrangements gepaart mit geistreichen, witzigen schweizerdeutschen Texten unter die Haut. Zusammen mit der charmanten, pfiifigen Performance sorgt Swinglisch für einen Auftritt den man nicht so schnell vergisst.

Comedy&Music ist die beste Medizin und garantiert frei von Nebenwirkungen! Also fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker und buchen Sie Ihr Ticket für die Openair Tour mit Guy Landolt und Swinglisch – es fördert auch das Immunsystem und tut der Gesundheit gut.

Datum: 10. Juni 2021
Ort: Vorplatz / Parkplatz Saalsporthalle Schalmacker
Dauer: 90 Minuten (ohne Pause)
Einlasszeit: 18.30 Uhr
Beginn der Show: 19.30 Uhr
Tickets: www.eventfrog.ch
Wichtig: Maskenpflicht

Bericht zur Jahresrechnung 2020

Kommentar

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2020 der Politischen Gemeinde geprüft und an seiner Sitzung vom 12. April 2021 zuhanden der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Aufwand von 31'495'284.65 Franken und einem Ertrag von 32'440'726.01 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 945'441.36 Franken. Die Investitionsrechnung zeigt beim Verwaltungsvermögen Ausgaben von 35'827'731.38 Franken und Einnahmen von 625'210.72 Franken, die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 29'575'20.66 Franken. Im Finanzvermögen resultierten weder Ausgaben noch Einnahmen. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je 62'639'054.20 Franken aus. Durch den

Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung erhöht sich das zweckfreie Eigenkapital auf 42182114.06 Franken.

Das Budget ging von einem Aufwandüberschuss von 2242600.00 Franken aus, die Jahresrechnung 2020 schliesst nun mit einem Ertragsüberschuss von 945441.36 Franken ab. Der Rechnungsabschluss fällt also um 3188041.36 Franken besser aus als budgetiert. Die Analyse der Jahresrechnung zeigt, dass vor allem die höheren Steuererträge – davon grösstenteils die Steuereinnahmen aus dem Rechnungsjahr wie auch aus früheren Jahren sowie die Grundstückgewinnsteuern – zu diesem markant besseren Ergebnis beigetragen haben. Es kam aber auch bei verschiedenen anderen Aufgabebereichen zu grösseren Abweichungen gegenüber dem Budget, sowohl in positiver als auch negativer Hinsicht. So verzeichneten die Bereiche Bildung und Soziale Sicherheit deutlich tiefere Nettoaufwendungen als im Budget vorgesehen.

Erfolgsrechnung

Die detaillierte Jahresrechnung zeigt hauptsächlich in den folgenden Bereichen gewichtige Abweichungen zwischen dem Budget und der Rechnung, welche das Ergebnis

verbesserten: (Minderaufwand / Mehrertrag):

2 Bildung	CHF	682 805.02
3 Kultur, Sport und Freizeit	CHF	130 270.01
5 Soziale Sicherheit	CHF	319 130.89
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	CHF	132 477.06
7 Umweltschutz und Raumordnung	CHF	96 758.94
8 Volkswirtschaft	CHF	309 842.97
9 Finanzen und Steuern	CHF	1 939 481.84

verschlechterten: (Mehraufwand / Minderertrag)

0 Allgemeine Verwaltung	CHF	42 042.13
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	CHF	221 642.61
4 Gesundheit	CHF	159 040.63

Allgemeine Dienste, übrige

Die Vakanzen im Bereich Bauamt / Immobilien sowie Kanzlei mussten durch Springereinsätze überbrückt werden, was zu Mehrkosten von rund 70 000 Franken führte. Zudem erfolgte bei der Verwaltungssoftware NEST / Abacus eine Nachlizenzierung, welche nicht budgetiert war.

Allgemeines Rechtswesen

Infolge des Personalwechsels in den Einwohnerdiensten musste eine Springerin eingesetzt werden, was zu Mehrkosten von rund 120 000 Franken führte. Der Aufwand für die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) liegt rund 100 000 Franken über dem Budget aufgrund von Nachverrechnungen aus früheren Jahren.

Bildung

Im Aufgabenbereich Bildung liegt der Nettoaufwand rund 680 000 Franken bzw. 6% unter dem Budget. Beim Kindergarten und der Primarstufe wurden die Budgets eingehalten, während bei der Sekundarstufe das Budget unterschritten wurde. Die grösste Abweichung ist bei den Schulliegenschaften zu finden. Dort konnten diverse Unterhaltsarbeiten kostengünstiger ausgeführt werden. Zudem sind die Abschrei-

bungen deutlich tiefer ausgefallen zufolge tieferer Investitionen. In der Funktion Volksschule Sonstiges sind verschiedene Budgetposten nicht beansprucht worden, weil die Angebote coronabedingt ausgefallen sind. Eine markante Abweichung ergibt sich zudem im Bereich Sonderschulen. Der starke Rückgang der Nettoaufwendungen ist auf Veränderungen bei der Schülerschaft zurückzuführen, wobei diese Kosten oftmals nicht planbar sind, da auch Einzelfälle hohe Kosten verursachen können.

Kultur

Die 1150-Jahr-Feier sowie die 1. August-Feier mussten infolge Corona abgesagt werden, was zu Minderkosten von rund 110 000 Franken im Vergleich zum Budget führte.

Alters- und Pflegeheim Peteracker

Die Betriebsrechnung des Alters- und Pflegeheims Peteracker schliesst in der Finanzbuchhaltung mit einem Aufwandüberschuss von 263351 Franken ab (Budget: 64 100 Franken). Das Ergebnis fällt somit um gut 200 000 Franken schlechter aus als budgetiert. Die grösste Abweichung liegt bei den höher als budgetierten Personalkosten, welche aufgrund Corona entstanden sind.

Pflegefinanzierung und Ambulante Krankenpflege (Spitex)

Im Jahr 2020 war eine starke Verschiebung von stationär zu ambulant festzustellen, welche nicht zuletzt auch der Corona-Pandemie zuzuschreiben ist.

Jugendschutz

Auch im Bereich Jugendschutz mussten diverse Projekte und Kurse infolge Corona abgesagt werden, was zu tieferen Kosten von rund 75 000 Franken führte.

Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe und Asylwesen

Die Kosten für Sozialhilfe sind rund 150 000 Franken tiefer ausgefallen als budgetiert, was auf tiefere Fallzahlen zurückzuführen ist. Im Asylwesen hingegen sind die Kosten rund 45 000 Franken höher ausgefallen.

Gemeindestrassen

Die Abschreibungen sind tiefer ausgefallen infolge tieferer Investitionen.

Regional- und Agglomerationsverkehr

Bei der Budgetierung wurde der Beitrag an den Bahninfrastrukturfonds nebst dem Bereich öffentliche Verkehrsinfrastruktur zusätzlich im Bereich Regional- und Agglomerationsverkehr eingesetzt, was die hohe Abweichung erklärt.

Forstwirtschaft, Hauptbetrieb

Die Erträge aus Holzverkäufen sind rund 95 000 Franken höher ausgefallen als angenommen. Zudem richtete der Kanton ungeplante Beiträge an die Ernte von Käferholz über rund 50 000 Franken aus.

Banken und Versicherungen

Die Gewinnausschüttung der Zürcher Kantonalbank, welche im Jahr 2020 auch die Jubiläumsdividende beinhaltete, ist mit 500 000 Franken rund 50 000 Franken höher ausgefallen als budgetiert.

Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 64 30 Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach
 Fax 044 862 64 32 Sonnefäld 20 8197 Rafz
 Natel 079 427 89 72
 info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

Persönliche Betreuung 

Ihr Zahnarzt in Rafz
 nach Vereinbarung: Mo.- Sa. von 7:30-20:00 Uhr
 Tel. 044 869 07 44 - 24 Std. erreichbar



Zahnarztpraxis Rafz
 Dr. med. dent. Rainer Awizus & Kollegen
 Landstrasse 13 (Ober der Post)
 8197 Rafz
 WhatsApp: 076 713 44 88 (keine Notfälle)
 E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch
 www.zahnarzt-rafz.ch

Ihre Vorteile
 Ausführliche Beratung, wir nehmen uns Zeit für Sie!
 Langfristige Lösungen in Keramik und Komposit,
 Rundumversorgung, alles vor Ort in Rafz!
 Ausschliesslich Schweizer Qualitätsprodukte
 Gerne Angstpatienten, Kinder und Jugendliche
 Digitale Abformungen, Kieferorthopädie mit Aligner.

*WhatsApp
direkt mit dem
Zahnarzt!*

Schweizer 

Alles aus einer Hand

- Planung
- Installationen
- Beratung
- Elektroarbeiten
- Ausführung
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
 Tannenweg 13 | 8197 Rafz
 044 869 02 88 | elektro-s.ch



Toni Lung
LUNG LAND
IMMOBILIEN

Verkauf | Vermietung

079 298 46 56
 toni.lung@lungland.ch
 www.lungland.ch

LUNG LAND
 REAL ESTATE

S C H R E I N E R E I  G E I G E R

Schreinerei Geiger & Partner AG
 Im Hard 20
 8197 Rafz
 Tel. 044 869 11 30
 info@schreinerei-geiger.ch
 www.schreinerei-geiger.ch

◆ Innenausbau ◆ Küchen ◆ Möbel ◆ Schränke
 ◆ Türen ◆ Badmöbel ◆ Terrassenböden

Top in
Qualität und Preis

BüschOptik
 Ihr Partner rund ums Sehen

Hauffäld 7f
 8197 Rafz
 Tel. 044 869 33 45
 Fax 044 869 33 54

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
 Schwimmbrillen · Optische Instrumente
 Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung
 Dienstag geschlossen



Weinbaugenossenschaft
 8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle,
 fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
 Dorstrasse 3b
 8197 Rafz
 Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
 Riesling x Sylvaner
 diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Samstag von 11.00-11.30 Uhr oder
 Nach telefonischer Voranmeldung

Coiffeur Hair
 Damen, Herren
 & Kinder



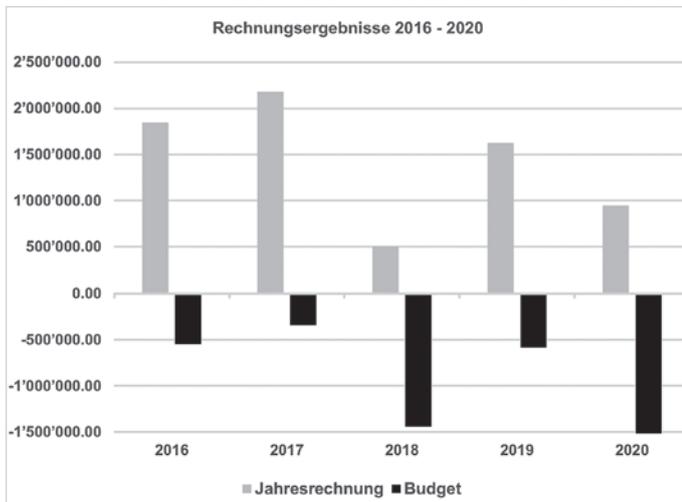
M. Baldinu - Fehr
 Märktgasse 16
 8197 Rafz
 Tel. 044 869 00 43
 Mobil 079 233 25 20

Allgemeine Gemeindesteuern

Die im Berichtsjahr 2020 verbuchten Steuererträge sind erneut der Hauptgrund für das positive Rechnungsergebnis 2020. Besonders die Einkommenssteuern der natürlichen Personen im Rechnungsjahr (+780 000 Franken) und aus früheren Jahren (+790 000 Franken) schlagen zu Buche.

Sondersteuern

Die Erträge aus Grundstückgewinnsteuern sind im vergangenen Jahr 300 000 Franken höher ausgefallen im Vergleich zum Budget. Grund hierfür ist die höhere Veranlagungstätigkeit des Gemeindesteueramtes (inkl. Pendenzenabbau). Die aktuellen Depotleistungen lassen darauf schliessen, dass diese erfreuliche Entwicklung auch noch die nächsten Jahre anhält, sofern die Preisentwicklung der Immobilien in diesem Rahmen anhält.



Investitionsrechnung

Die Gesamtausgaben bewegen sich deutlich unter den budgetierten Beträgen, da verschiedene Projekte noch nicht fertig erstellt sind oder sich deren Umsetzung auf spätere Jahre verschieben. Gleichzeitig konnten bei den Anschlussgebühren des Wasserwerkes und der Abwasserbeseitigung deutlich höhere Einnahmen erzielt werden, was sich in tieferen Nettoinvestitionen niederschlägt. Diese betragen 2 957 520.66 Franken (Budget: 6 255 000.00 Franken). Die Investitionen wurden mit dem Rechnungsabschluss in die Bilanz auf das Verwaltungsvermögen übertragen und werden dort nach den gesetzlichen Vorgaben linear über die festgelegte Nutzungsdauer abgeschrieben.

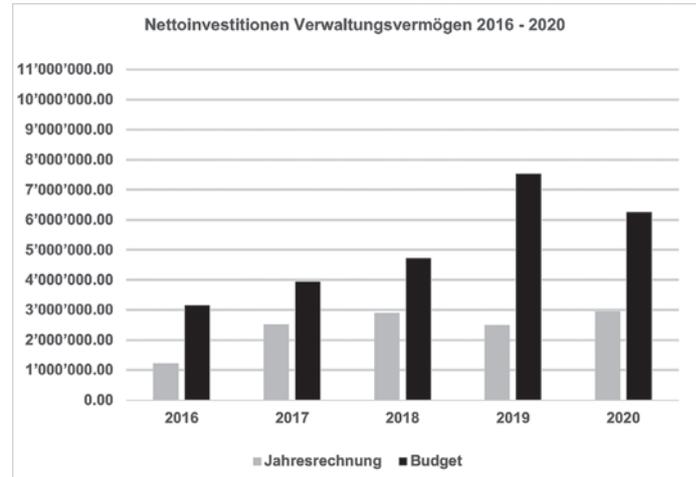
Die grössten Investitionen sind in den folgenden Projekten getätigt worden:

Konto	Bezeichnung	Betrag
21705040.03	Schulhaus Schalmacker – Plattenwärmetauscher und Verteilung	CHF 264 831.25
61505010.08	Heereguet – Ausbau Strasse	CHF 298 244.10
61505010.09	Schluchewäg – Ersatz Belag	CHF 235 363.25
74105020.00	Landbach – Hochwasserschutz	CHF 208 891.33

Im Finanzvermögen sind weder Ausgaben noch Einnahmen zu verzeichnen.

Die gesamten Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen 2 390 505.91 Franken, wovon die Gemeinde-

betriebe Wasserwerk, Abwasserbeseitigung, Abfallwirtschaft und Antennenanlage 326 400.00 Franken direkt über die Gebühren finanzieren müssen. Somit belasten den Steuerhaushalt Abschreibungen im Betrage von 2 064 105.91 Franken.

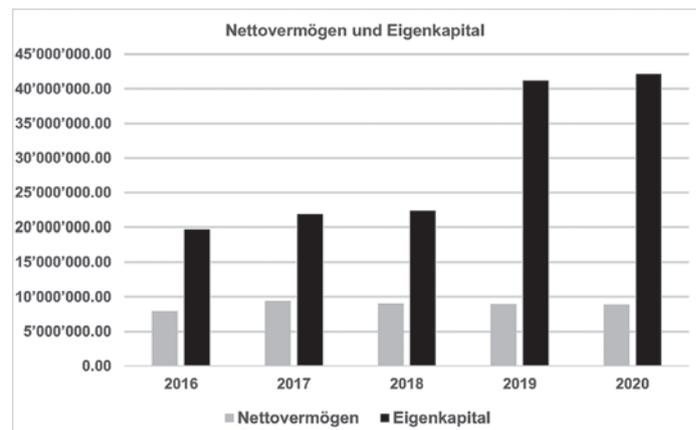


Bilanz

Übersicht in CHF	per 31.12 2019	per 31.12 2020
Aktiven und Passiven je	60 182 652.48	62 639 054.20
Finanzvermögen	20 489 354.95	22 378 741.92
Verwaltungsvermögen	39 693 297.53	40 260 312.28
davon Anlagevermögen FV und VV	48 807 683.53	49 389 698.28
Fremdkapital	11 487 588.79	13 439 450.61
davon kurzfristig	7 932 112.39	7 916 691.67
Zweckgebundenes Eigenkapital (Spezialfinanzierungen)	7 458 390.99	7 017 489.53
Zweckfreies Eigenkapital (Bilanzüberschuss)	41 236 672.70	42 182 114.06

Vermögenslage

Das zweckfreie Eigenkapital als Reserve für künftige Aufwandüberschüsse beläuft sich per 31. Dezember 2020 auf 42 182 114 Franken. Bei einer ganzheitlichen Analyse der Bilanz lässt sich als wichtige Kennzahl das Nettovermögen berechnen, bei dem den (verkäuflichen) Vermögenswerten die Schulden gegenüber stehen. Hier weist die Gemeinde mit einem Nettovermögen von 8 939 291 Franken, bzw. 1933 Franken pro Einwohner/in, weiterhin eine gesunde Grösse aus.



Darlehen

Die Darlehensschulden betragen per 31. Dezember 2020 5 Mio. Franken (± 0 Mio. Franken). Für deren Verzinsung sind insgesamt 10 605 Franken aufgewendet worden. Der Durchschnittszinssatz der langfristigen Darlehen entspricht im Berichtsjahr 0,19%.

Zivilstandsnachrichten

Geburten

- 08.03. Brustio Marco, Sohn von Brustio Daniela und Brustio Thomas
- 16.03. Basler Aileen Linnea, Tochter von Minder Sybil und Basler André
- 17.03. Szabo Aaron László, Sohn von Szabo Zsuzsanna und Szabo Andreas
- 02.04. Zabawski Krystian, Sohn von Zabawska Justyna und Zabawski Lukasz
- 04.05. Harburger Stella Leona, Tochter von Harburger Larissa und Harburger Wolfgang

Todesfälle

- 20.03. Küderli Karl, 87 Jahre
- 21.03. Vögeli geb. Zogg Helene, 87 Jahre
- 21.03. Amsler Christian, 73 Jahre
- 26.03. Matzinger Hans, 91 Jahre
- 02.05. Hänseler geb. Piguët Jacqueline, 65 Jahre

Projekt «Zukunft APH Peteracker»

Das Projekt «Zukunft APH Peteracker» steht jetzt in einer entscheidenden Phase. Nachdem die Rafzer Bevölkerung im März per Video (www.projekte-rafz.ch) und mit einer Broschüre über die Grundzüge und den Zwischenstand des Projekts informiert werden konnte, konnte die nachfolgende öffentliche Vernehmlassung zum Projekt «Zukunft APH Peteracker» per Mitte April 2021 abgeschlossen werden. Herzlichen Dank für Ihre Rückmeldungen!

Das Projektteam hat zwischenzeitlich die eingegangenen Rückmeldungen und Fragen geprüft und die entsprechenden Antworten formuliert.

Nachstehend ein Auszug aus dem Dokument «FAQ-Häufig gestellte Fragen»:

Zukünftiges Angebot

Wie soll das zukünftige Angebot aussehen und wer hat dies definiert?

Gemäss kantonaler Gesetzgebung ist die Gemeinde Rafz verpflichtet, für ein bedürfnisgerechtes und zeitgemässes Angebot im Altersbereich zu sorgen. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat zusammen mit über sechzig Personen aus Rafz in den Jahren 2017 und 2018 einen vertieften Strategieprozess durchgeführt.

Folgende Angebote sollen gemäss dieser Strategie auf dem Areal Peteracker entstehen:

- Wohnungen mit 24 h-Service
- Neue Pflegezimmer mit DU/WC im Zimmer
- Angepasste Zimmer/Räume für die Palliativ-Pflege
- Eine Demenzstation mit Demenzgarten
- Weitere öffentliche Räume, inklusive Restaurant
- Generationenübergreifende Aussenräume (Tierpark, Garten, Spielplatz, etc.)

Bauvorhaben

Was wird neu gebaut oder erneuert?

Die heutigen Bestandesbauten sind zwanzig- und zum Teil vierzigjährig. Es ist eine grundlegende Erneuerung der Anlage nötig. Miteinbezogen wird die aktuelle und zukünftige Entwicklung im Altersbereich. Geplant sind Wohnungen mit Service, Einzelzimmer Pflege, Einzelzimmer Palliativ Pflege und eine Demenzstation mit Demenzgarten. Im Öffentlichen Bereich entsteht ein Restaurant, verschiedene Behandlungszimmer für Arzt, Physiotherapie, Massage, Podologie/Fusspflege, Coiffeur.

Wer ist für die Bauphase zuständig?

Der neue Verwaltungsrat der «Wohnen und Pflege Peteracker AG» wird den Bau verantworten, die Generalversammlung der AG (= Gemeinderat Rafz) den Auftrag dazu geben. Die Bevölkerung wird wie heute aktiv über die Entwicklung informiert. Ein Beirat von zukünftigen Nutzerinnen und Nutzer soll sicherstellen, dass nichts vergessen wird.

Kann in Zukunft noch Einfluss genommen werden über den geplanten Neubau und die Vergabe der Arbeit?

Die Erstellung des Neubaus geschieht im Auftrag der neuen «Wohnen und Pflege Peteracker AG». Die Gemeinde hat über die Einsitznahme im Verwaltungsrat und über die Generalversammlung umfassende Einflussmöglichkeiten. Der Neubau untersteht dem öffentlichen Beschaffungsrecht.

Was passiert mit dem Grundstück? Geht dies an die neue Trägerschaft über oder wird das Land im Baurecht der neuen gemeinnützigen AG zur Verfügung gestellt?

Der Gemeinderat prüft im Moment beide Möglichkeiten. Wichtig ist die Feststellung, dass die Gemeinde immer im Besitz des Landes bleiben wird. Entweder direkt, so wie heute, oder indirekt, als Besitzer der gemeinnützigen AG. Im Grundsatz ist eine Abgabe des Grundstücks im Baurecht möglich. Der Baurechtszins führt in dem Fall direkt zu Erhöhungen der Pensionspreise, wird also auch von Rafzerinnen und Rafzer bezahlt. Eine Abgabe des Landes im Baurecht statt einer Überführung in die neue Trägerschaft könnte aber auch dazu führen, dass die Finanzierung der Investitionskosten teurer würde, was wiederum zu einer weiteren Erhöhung der Pensionspreise führen würde.

Zukünftige Organisation

Warum wurde als Rechtsform für die neue Institution eine gemeinnützige Aktiengesellschaft gewählt?

Die Form der Aktiengesellschaft ermöglicht einen angepassten Betrieb mit der Möglichkeit der Veränderung. So könnten in Zukunft neue Gemeinden einfach der Gesellschaft beitreten, zum Beispiel über den Kauf von Aktien. Auch das Wirkungsgebiet könnte in Zukunft den Bedürfnissen der

Rafzerinnen und Rafzer entsprechend einfach erweitert werden. Andere Rechtsformen sind da komplizierter. Die Gemeinnützigkeit stellt sicher, dass keine «Gewinne» ausbezahlt werden können und die Rückstellungen für den Betrieb verwendet werden.

Zukünftige Rolle der Gemeinde

Welche Rolle spielt die Gemeinde in Zukunft im Bereich der stationären Pflege und Altersbetreuung?

Der Gemeinderat Rafz nimmt an der Generalversammlung der «Wohnen und Pflege Peteracker AG» die Rechte der Gemeinde als 100% Aktionär wahr und bestimmt in dieser Funktion die Statuten der gemeinnützigen AG, wählt den Verwaltungsrat und nimmt den Tätigkeitsbericht und die Rechnung ab. Gleichzeitig wird zwischen der Gemeinde Rafz und der Betriebs-AG eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen, welche die Aufgaben der AG definiert. Diese wird jährlich überprüft.

Finanzen

Warum ist es sinnvoll, dass in Zukunft die neue «Wohnen und Pflege Peteracker AG» die Bauten finanziert, und nicht die Gemeinde über die Investitionsrechnung der Gemeinde? Die gemeinnützige AG gehört ja auch der Gemeinde?

Im Unterschied zu Schulgebäuden zum Beispiel werden die Wohn- und Hotelleriekosten und Investitionen im Alters- und Pflegeheimbereich über die Taxen der Bewohnenden finanziert. Neubaukosten werden zum Beispiel über 33 Jahre abgeschrieben. Verbleiben die sehr hohen Investitionskosten auf dem Areal Peteracker in der ordentlichen Investitionsrechnung der politischen Gemeinde, beeinträchtigt dies trotzdem die weiteren Gemeindeentwicklungsprojekte, wie zum Beispiel die geplante Schulentwicklung und weitere Investitionen in die Gemeindeinfrastruktur. Mit einer Ausgliederung des APH Peteracker in eine eigenständige Trägerschaftsform, kann dieser Umstand einfach gelöst werden.

Sind negative Auswirkungen auf den Steuerfuss der Gemeinde zu erwarten?

Wenn die Liegenschaft durch die neue gemeinnützige AG gebaut wird, ist mit keinen Auswirkungen auf den Steuerfuss zu rechnen. Wird das Projekt jedoch an der Urne abgelehnt und das Projekt in der Folge über die Investitionsrechnung der politischen Gemeinde finanziert werden müsste, wären Steuererhöhungen möglich.

Wie sieht die zukünftige Preisstruktur der Dienstleistung vom Peteracker aus?

Alle Pflege-, Hotellerie- und Betreuungspreise aller Alters- und Pflegeheime im Kanton Zürich werden jährlich über die Internetseite der Gesundheitsdirektion Zürich veröffentlicht. Im Vergleich der zukünftigen Preise im Peteracker (im 2026) mit den Heimen im Zürcher Unterland im Jahr 2019 liegt die Preisgestaltung im mittleren bis unteren Preissegment. Einfluss auf die Hotellerietaxen hat der Entscheid der Gemeinde Rafz beim Umgang mit dem Grundstück und allenfalls beim Thema der Bürgerschaft.

Wo bezieht die zukünftige «Wohnen und Pflege Peteracker AG» ihr Startkapital?

Wie zum Beispiel auch die gemeindenahe Holzärmegenossenschaft Rafz, bezieht die «Wohnen und Pflege Peteracker

AG» das Startkapital in Form eines rückzahlbaren und verzinsten Darlehens bei der Gemeinde Rafz.

Wo bezieht die zukünftige «Wohnen und Pflege Peteracker AG» ihr Kapital für die Um- und Neubauten?

Die Investitionskredite werden am freien Markt durch die «Wohnen und Pflege Peteracker AG» aufgenommen. Diskutiert wird, ob ein Drittel der Investitionskosten mit einer Bürgerschaft der Gemeinde abgesichert werden soll. Dies würde die Zinsbelastung massiv reduzieren und zu günstigeren Konditionen für die zukünftigen Bewohnenden auf dem Areal Peteracker führen.

Muss die politische Gemeinde in Zukunft allfällige Defizite der «Wohnen und Pflege Peteracker AG» decken?

Nein. Der Finanzplan 2030 sieht vor, dass nach Eröffnung der neuen Bauten jährliche Rückstellungen gut möglich sind. Negative Finanzereignisse (wie im Moment Corona oder eine massive Unterbelegung) müssten aus den jährlichen Rückstellungen beglichen werden.

Entscheidende Phase ist eingeläutet!

In den nächsten Wochen bis zur Sommerpause wird sich der Gemeinderat intensiv mit den erarbeiteten Entscheidungsgrundlagen der verschiedenen Arbeitsgruppen auseinandersetzen und die erforderlichen Entscheide für die Verabschiedung der politischen Vorlage zu Handen der vorberatenden Gemeindeversammlung vom 27. September 2021 und der entscheidenden Urnenabstimmung vom 28. November 2021 treffen. Im Vorfeld zur definitiven Beschlussfassung trifft sich der Gemeinderat mit der Rechnungsprüfungskommission sowie der Sozialbehörde wie auch mit einer Delegation der politischen Parteien, um die Grundzüge des Projekts «Zukunft APH Peteracker» und deren Inhalte näher vorzustellen und zu diskutieren.

Im Vorfeld zur vorberatenden Gemeindeversammlung vom 27. September 2021 findet am Montag, 6. September 2021, eine öffentliche Informationsveranstaltung zum Projekt «Zukunft APH Peteracker» statt.

Sämtliche Fragen und Antworten zur öffentlichen Vernehmlassung finden sie unter www.projekte-rafz.ch/aph-peteracker, im PDF-Dokument «FAQ_zur Vernehmlassung». Sie können das Dokument auch in Papierform beim Empfang (Abteilung Einwohnerdienste) im Gemeindehaus beziehen.

Für weitere Fragen oder Hinweise stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihre Mail bzw. Ihr Schreiben erreicht mich unter kurt.altenburger@rafz.ch bzw. an Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 7, 8197 Rafz.

*Kurt Altenburger
Gemeindepräsident*

Weitere Informationen und Grundlagendokumente zum Projekt «Zukunft APH Peteracker» finden Sie auf www.projekte-rafz.ch.

Werner Baur Gartenbau/Pflege



www.gartenmassage.ch

Ihr Gärtner für das Rafzerfeld und Umgebung

Landstrasse 6 · 8197 Rafz · 044 869 21 30 · gartenbaur@bluewin.ch



MÖCKLI RAFZ

Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

STIHL HONDA



HYUNDAI




VATERLAUS GARAGE since 1980 **RAFZ**

Service & Reparaturen aller Marken

ergotherapie
Zimmermann



Geriatrie



Neurologie



Prävention/
Sturzprophylaxe



Haus und Wohn-
raumabklärung

Christine Zimmermann
Sonnefald 16
8197 Rafz

Tel: 043 557 69 86
kontakt@ergo-zimmermann.ch
ergo-zimmermann.ch



Massagestudio
Käthy Meister
079 281 61 52
8197 Rafz

Teil/Ganzkörpermassagen, Sportmassagen, Hotstone-Massagen

www.gartenmassage.ch

ELEKTRO INSTALLATIONEN



Kern Baur AG

24 h Pikettdienst!

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

Müliwy

Weinbau Obstbau

Familie Graf Obere Mühle

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübri 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83
www.mueliwy.ch · info@mueliwy.ch

Unsere Werte

**Respekt
Vertrauen
Kompetenz**

Unser Angebot

**Treuhand
Steuern
Liegenschaften**

a&m

A & M Consulting GmbH
Bahnhofstr. 88
8197 Rafz
044 879 19 00
a-m.ch



Entwicklung Industriegebiet rafzsüd – vom Sägewerk zum vielfältigen, modernen Arbeitsplatzgebiet

1918 baute die SIG im heutigen Industriegebiet rafzsüd ein Sägewerk, wodurch in den schwierigen Zeiten nach dem 1. Weltkrieg willkommene Arbeitsplätze für die Bevölkerung entstanden. Genau 100 Jahre später wurde das Areal von der SIG-Combibloc Group an die shVision AG verkauft, deren Inhaber seit über 68 Jahren dem lokalen Gewerbe angehören.

Nachdem die SIG die Verpackungen für ihre Maschinen nicht mehr selbst produzierte, wurde das Sägewerk während Jahrzehnten der Holzwerk Rafz, Holzhandel AG vermietet, welche unter anderem Paletten herstellte. Eine lange Zeit der Zwischennutzung folgte und viele kleinere Betriebe und Bastler fanden Unterschlupf auf dem riesigen Areal mit rund 200 000 m².



Am 13. Januar 1986 wurde durch Beschluss des Gemeinderates der amtliche Quartierplan für das Gebiet eingeleitet. Doch bereits die Einleitung des Verfahrens gab Anlass zu Rekursen, welche erst fünf Jahre später durch das Bundesgericht entschieden wurden. Ein langer und schwieriger Prozess fand schliesslich 30 Jahre später seinen Abschluss. Die Schmidli Architekten + Partner AG erhielt 2016 von der SIG den Auftrag, das gesamte Gebiet bis zur Baureife zu entwickeln.

Als allmählich absehbar wurde, wie vielfältig und bereichernd sich das Gebiet präsentieren könnte und die Erschliessungskosten fassbar wurden, machten die Rafzer Architekten der SIG ein Angebot für ein 16 000 m² grosses Grundstück. Dies aus der Überzeugung, dass Rafz für Gewerbetreibende ein attraktiver Standort ist und sich Firmen finden lassen, die dies ebenso beurteilen. Die Antwort der SIG lautete, dass keine Teilparzellen verkauft würden, entweder die gesamten 200 000 m² oder nichts. Im Frühling 2018 führte dies zum unternehmerisch mutigen Entscheid, das ganze Areal als einheimische Entwickler und Investoren zu erwerben.

Bereits im Winter 2018 wurde mit dem Bau der Erschliessungsanlagen begonnen und zeitgleich konnte mit Koni Gisler, Inhaber der Giraf-Gerüste, der erste Käufer auf dem Areal begrüsst werden. Mit Schaffung von baureifen Grundstücken liessen sich weitere Firmen in Rafz nieder. Darunter die FTN Aqua Art AG, welche eine Indoor-Fischzucht betreibt und Anlagen für solche entwickelt und baut. Ein weiteres, spannendes Unternehmen ist die European Biostasis Foundation, welche sich mit Zell- und Gewebe-Forschung beschäftigt. Mit dem höchst energieeffizienten Daten-Center der Safe Host SA aus Genf wurde der markanteste Bau auf dem Areal rafzsüd realisiert. Neben den Neuzuzügen haben einheimische Betriebe wie die Autogarage Customer Cars, die Neukom Installationen AG und die Sigrist Holz + Bau AG mit ihren Neubauten ein klares «JA» zum Standort Rafz ausgesprochen. Die zukunftsorientierte und nachhaltige Entwicklung des Industriegebietes geht weiter und mit der Firma Färber + Schmid AG, Oberflächenchemie aus Dietikon, konnte bereits ein weiterer Betrieb überzeugt werden, ihren Firmensitz nach Rafz zu verlegen. Von den ursprünglich 100 000 m² Industriezone stehen derzeit noch etwas mehr als 20 000 m² zur Verfügung. Der Gemeinderat Rafz freut sich sehr über die positive Ent-



wicklung des Industrie-Areals. Die neu geschaffenen Arbeitsplätze stärken die Gemeinde Rafz und führen zu Vorteilen und Mehrwerten, von denen das ganze Dorf und auch Regionen profitieren. Im engen Austausch und intensiver Zusammenarbeit möchte der Gemeinderat gemeinsam mit den heutigen Eigentümern den Elan mitnehmen und auch das restliche Areal dieses bedeutenden Arbeitsplatzgebietes sinnvoll weiterentwickeln.

Weitere fast 100 000 m² liegen in einer Reservezone südlich des bestehenden Industriegebietes, womit aufgrund der richtplanerischen Vorgaben eine der grössten, zusammenhängenden Industrieflächen des Kantons Zürichs geschaffen werden soll. Erste Gespräche mit dem Kanton und ernsthaften Interessenten haben bereits stattgefunden. Mit einer Einzonung der Reservezone könnten in Rafz weitere 300 bis 400 neue Arbeitsplätze geschaffen werden.

Wir werden Sie auch künftig über den Entwicklungsstand in rafzsüd orientieren.

Roman Neukom, Gemeinderat Rafz

Sozialbehörde

10 Jahre einer Erfolgsgeschichte

Der Besuchsdienst, welcher im Jahre 2003 bis 2005 mit einer Versuchsphase lanciert wurde, ist bis heute eine Erfolgsgeschichte und wird nun seit dem 12. Mai 2010 durch Annemarie Hänseler als Leiterin geführt. Sie wurde damals an der 17. Sitzung des Besuchsdienstes in das Amt gewählt, nachdem sie den Kurs von Pro Senectute absolviert hatte.

Als sie angefangen hat, verlangte sie zuerst einmal einen Stellenbeschrieb. Dies ist ein schönes Beispiel von der Struktur und der Professionalisierung, welche sie als neuen Massstab in ihrer Arbeit von Anfang an einfliessen liess.

Mit ihrer unermüdlichen Arbeit trägt Annemarie Hänseler seit über zehn Jahren einen massgebenden Beitrag dazu bei, dass die alten und betagten Personen von Rafz nicht unter der sozialen Vereinsamung leiden.

Wir konnten bereits im Jahre 2020 das zehnjährige Engagement von Annemarie Hänseler feiern, wollen sie aber auch noch öffentlich für ihre Arbeit ehren und verdanken, und dieses stolze Jubiläum nutzen, um die Leiterin des Besuchsdienstes besser vorstellen zu dürfen.

Zuerst ein paar Angaben zu Annemarie Hänseler.

Vorname: Annemarie
 Name: Hänseler
 Zivilstand: verheiratet
 Kinder: zwei erwachsene Söhne
 Haustiere: Grossmutter von einem Hund
 Hobbys: Natur, Schwimmen, Lesen, Kochen
 Leidenschaften: Familie
 Lebensmotto: Positiv denken

Und noch einige Fragen und Antworten, um das Kennenlernen etwas zu vertiefen.

Was sind die Momente, für welche du die Aufgabe machst?

Wenn Besuchsvereinbarungen zustande kommen und die Besuche für die besuchten Personen eine wichtige soziale Bereicherung für deren Alltag sind.

Was sind die Momente, bei welchen du die Aufgabe lieber hinschmeissen würdest?

Gibt es bis jetzt zum guten Glück nicht.

Weshalb findest du auch nach elf Jahren immer noch die Energie, um die Aufgabe zu erfüllen?

Der Besuchsdienst ist eine gute Dienstleistung und es gibt sehr viele positive Rückmeldungen von Personen, die besucht werden, aber ebenso von meinen Freiwilligen.

Diese Momente sind für mich jedes Mal sehr wichtig und geben mir ein positives Gefühl für meine Tätigkeit und Motivation für mein weiteres Engagement.

Das Treffen und die Gespräche mit den freiwilligen Personen, die sich im Besuchsdienst einbringen, sind jedes Mal eine Bereicherung und bestärken mich für meinen weiteren Einsatz.

Gibt es eine Geschichte, die dir besonders in Erinnerung geblieben ist?

Es gibt einige Geschichten aber die Schweigepflicht ist für mich sehr wichtig, daher sind diese Erinnerungen nur für mich bestimmt.

Wie kann man dir eine besonders grosse Freude machen?

Wenn man / frau sich im Besuchsdienst engagieren möchte.

Was ist es, was dich verärgert?

Hierauf habe ich von Annemarie Hänseler keine Antwort bekommen. Ob es in der Tat nichts gibt, was sie wirklich verärgert, oder ob sie einfach nicht darüber sprechen will? Das ist und bleibt ihr Geheimnis – was so sein darf.

Wir vom Vorstand des Besuchsdienstes danken Annemarie Hänseler herzlich für ihre grosse Arbeit und die Energie, welche sie in die Organisation des Besuchsdienstes investiert.

An dieser Stelle möchte ich dazu aufrufen, dass wir immer wieder Menschen suchen, welche die Musse und den Willen haben, für andere da zu sein. Nicht permanent, aber regelmässig. Denn wir haben immer wieder Menschen, welche ein Teil der Gesellschaft waren, und nun einiges aus ihrem Umfeld verloren haben und sehr einsam sind. Sie haben durch das zunehmende Alter an Agilität verloren und sind froh, wenn es da jemanden gibt, der sich mit einer gewissen Regelmässigkeit mit ihnen trifft und sich mit ihnen unterhält. Jemand, der sich Zeit für sie nimmt und diese mit ihnen teilt.

Vielleicht lesen Sie gerade diesen Artikel und fühlen, wie gerne Sie es hätten, wenn jemand für Sie da wäre, sich das eine oder andere Mal nach Ihnen erkundigte, einen Schwätz halte, einen Kaffee mit Ihnen trankte oder eventuell gar einen kleinen Ausflug mit Ihnen unternehmen würde?

So oder so, der Besuchsdienst bringt diese beiden Parteien zusammen, organisiert, was nötig ist, und hilft, wo es nötig ist. Aber am Schluss sind es die Menschen, welche sich eben die Zeit nehmen, um diese mit jemanden zu verbringen – Zeit, die einem so niemand mehr zurückbringt und so viel bedeuten kann.

Hubert Boog
 i. V. Besuchsdienst

Schwimmbad Rafz-Wil

Wie geht es weiter mit dem Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil?

Mit dem neuen Gemeindegesetz müssen Zweckverbände zwingend einen eigenen Haushalt mit Bilanz führen. Dies generiert einen gewissen Aufwand, weshalb zu prüfen ist, für welchen bestehenden Zweckverband dies zweckmässig ist. Die Gemeindebehörden haben im Vorfeld bereits evaluiert, welche Zweckverbände aufgelöst werden könnten und für welche eine andere Form der Zusammenarbeit ebenso sinnvoll sein könnte.

In der Schwimmbadkommission haben wir deshalb die verschiedenen vom Kanton vorgegebenen Möglichkeiten ebenfalls geprüft. Übereinstimmend mit den beiden Gemeinderäten Rafz und Wil ZH sind wir zum Schluss gekommen, dass für unseren Zweck, nämlich der Betrieb eines Freibades, ein Anschlussvertrag die zweckmässigste Lösung ist. Dies heisst, der bestehende Zweckverband soll aufgelöst und zwischen den Gemeinden Wil ZH und Rafz ein Anschlussvertrag ausgearbeitet werden.

Ein Vertragsentwurf ist zwischenzeitlich erarbeitet und sowohl den beiden Gemeinderäten wie auch der Zweckverband-RPK zur Stellungnahme zugestellt worden. Der wichtigste Punkt im neuen Anschlussvertrag ist, dass Rafz die Sitzgemeinde und Wil ZH die Anschlussgemeinde sein wird. Dies hat sich aus dem einfachen Grund ergeben, da die Freibadanlage auf dem Gemeindegebiet von Rafz steht und Rafz schon beim Zweckverband den Sitz inne hat.

Die nächsten Schritte sehen wie folgt aus:

- Im Herbst 2021 die Auflösung des Zweckverbandes Schwimmbad Rafz-Wil per 31. Dezember 2021 an der Urne durch die Bevölkerung genehmigen lassen
- anschliessend in einem zweiten Schritt den Anschlussvertrag als neue Zusammenarbeitsform den zuständigen Legislativorganen zur Genehmigung vorlegen

Die neue Zusammenarbeitsform, welche keinen Einfluss auf die Bevölkerung und unsere Badegäste hat, soll per 1. Januar 2022 in Kraft treten.

Bibliothek Rafz

Veranstaltungen

Buchstart-Treff «Reim und Spiel» für Eltern mit ihren Kindern von 9 Monaten bis ca. 3 Jahren.

Mittwoch, 9. Juni 2021, 10.00 Uhr (Achtung! – Veranstaltung findet ausnahmsweise am Mittwoch- und nicht am Dienstagmorgen statt). Teilnahme mit Anmeldung bis zum 7. Juni per E-Mail an bibliothek@rafz.ch oder telefonisch unter 044 87977 07. Damit wir das Schutzkonzept einhalten können, ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Es gilt u. a. auch Maskenpflicht.

Schweizer Vorlesetag vom 26. Mai 2021

Wir konnten nach über einem Jahr Pause wieder einmal unsere Veranstaltung «s'Biblitem verzellt Bilderbüechli» durchführen. Wir haben diese Veranstaltung im Rahmen der nationalen Kampagne «Schweizer Vorlesetag» angeboten. Dieser fand dieses Jahr zum vierten Mal statt – unsere Bibliothek hat sich mit dem «Bilderbüechli verzellä» zum ersten Mal daran beteiligt.

Kindern vorlesen ist wichtig

Vorlesen stärkt nicht nur die Beziehung zu Ihrem Kind, es unterstützt zusätzlich die Entwicklung von sozialen und emotionalen Kompetenzen. Wer vorliest, macht es vor: Lesen macht Spass und bereitet Freude. Zudem fördert es die Motivation, selber zu lesen.

In der Bibliothek haben wir nicht nur viele Bilderbücher, die sich zum Vorlesen eignen, sondern auch Bücher, welche sich Kapitel für Kapitel vorlesen lassen. Hier einige Buchtipps:

- «Tiger im Gepäck» von Judith Allert
- «Rodrigo Raubein und Knirps, sein Knappe» von Michael Ende
- «Storm oder die Erfindung des Fussballs» von Jan Birck
- «Zorro der Mops – Abenteuer im Bammelwald» von Katharina Bendixen
- «Ferienzeit am Holunderweg» von Martina Baumbach
- «Der kleine Räuber Rapido» von Nina Weger
- «Risa aus dem Schattenwald» von Barbara Rose
- u. v. m.

Instagram

Es gibt wieder neue Kinder-Versli zum Anschauen und Mitmachen. Diese finden Sie auf unserem Account [bibliothek.rafz](https://www.instagram.com/bibliothek.rafz) #buchstart. Viel Spass!

Unsere Neuheiten finden Sie unter www.bibliotheken.zh.ch/rafz.

Öffnungszeiten

Montag		15.00–20.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Während der Sommerferien vom 19. Juli bis am 21. August 2021 ist die Bibliothek jeweils montags von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Das Bibliotheks-Team wünscht Ihnen schöne Sommerferien!

Eva Sautter und Monica Lötscher



Die Türen zum Ortsmuseum sind wieder für das Publikum geöffnet am

Sonntag, 13. Juni, 14.00 bis 17.00 Uhr

Der Rundgang durch das Haus bietet viel Interessantes. Im Weiteren ist die Fotoausstellung «Impressionen rund um die 1100-Jahr-Feier» sehenswert.



Märktgass 19 · 8197 Rafz · Telefon 044 869 01 18
www.metzgerei-sigrist.ch



Stress? Mich nicht!
Emotionale Erschöpfung? Burnout? Stress-Folgeerkrankung?
Wecke deine kreativen Kräfte und begegne deinem Alltag mit Leichtigkeit und Zuversicht

Gestaltungstherapie / Maltherapie

Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Einzeltherapie | Malgruppe | Handanalyse | Klangschalen-Massage

Marianne Minder-Baur
Bahnhofstr. 88 | 8197 Rafz
079 519 67 66
marianneminder@bluewin.ch
www.marianneminder.ch



Kassenanerkennung EMR ASCA EGK



• **Reinigungen** • **Hauswartungen** • **Gartenunterhalt**

Tannewäg 24 8197 Rafz 044 886 84 67
info@steffen.immo www.steffen.immo



Schwimmkurse

für
Baby, Kinder und Erwachsene
in
Oberglatt, Rafz und Dielsdorf
(Dielsdorf Therapiebad mit 33°C warmen Wasser)

www.schwuemschuel-roeteli.ch | info@schwuemschuel-roeteli.ch
076 / 366 99 50 (meistens TB)

Fun und Tone, Pump-Workout, TRX, mechanische Lymphdrainage, Lomi-Lomi, Pilates 55+, **Fitmix** Fun und Tone, TRX, **Pilates**, medizinische Massage, Schwangerschafts-Rückbildung, Pilates, TRX, Fitmix, Schröpfen, Pilates, **Lomi-Lomi**, Lymphdrainage, **bellicon® JUMPING** Wellnes-Massage, Fitmix, Dorn-Therapie, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout, Pilates 55+, Bauch-Beine-Po, Pilates, Fun und Tone, **TRX**, Fitmix, Fun und Tone, mechanische Lymphdrainage, **Migra-Ne** Therapie, Pilates, Massage, Pilates 55+, Lymphdrainage, Wellnes-Massage, Migräne-Therapie, Bindung, Fun und Tone, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout, 1001-N, Fitmix, Bauch-Beine-Po, medizinische Massage, mechanische Lymphdrainage, medizinische Massage, Pilates 55+, TRX, Fitmix, Spinning, Wellnes-Massage, **Bauch-Beine-Po**, TRX, Bauch-Beine-Po, TRX, **Pump-Workout**, Pump-Workout, Fitmix, **Pilates 55+**, Migräne-Therapie, Schröpfen, Wellnes-Massage, Pilates, TRX, Fitmix, Dorn-Therapie, **medizinische Massagen**, Migräne-Therapie, Pilates 55+, Fitmix, Spinning, Wellnes-Massage, Fun und Tone

Alles in unserem Angebot damit Sie fit und zwägg sind

Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum
Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch



Ihr Partner im Rafzerfeld
Verkauf | Service | Waschanlage | Tankstelle



40 JAHRE
Wesag Auto AG
PERSÖNLICH UND ZUVERLÄSSIG

Badener-Landstrasse 23
8197 Rafz
Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch




Zimmerei Holzbau
Treppenbau
Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
Chilegass 8
CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch



DLService Kern

Buchhaltung, Steuern
Treuhanddienstleistungen
Verwaltung Stockwerkeigentum



Heinz Kern
Dipl. Betriebsök. FH/HWV
Chilewise 28
CH-8197 Rafz

079 665 40 18
info@dlservice.ch
www.dlservice.ch



Die Kommission für Ortsgeschichte Rafz freut sich über Ihren Besuch.

Seit über einem Jahr beschäftigt uns ein Virus, das weltweit Angst und Leid verursacht und uns verunsichert. Wissenschaft und Forschung versuchen alles, um die Pandemie in den Griff zu bekommen. Wir können nur hoffen, dass sich die Lage noch mehr entspannt.

Erlebnisse aus der Kriegszeit

Vor ungefähr siebzig Jahren herrschte in Europa Krieg. Es war eine ungewisse, düstere Zeit. Was erlebten die Menschen in unserem Dorf? Wie gingen sie mit ihren Ängsten um? Unterstützte man sich gegenseitig oder schaute jeder nur für sich? Vor kurzem hat die Kommission für Ortsgeschichte von einer Zeitzeugin interessante Schilderungen aus dieser Zeit erhalten.

Die Frau (Klara Wettstein, geb. 16. November 1923, gest. 18. März 2021) schreibt, dass sie als junge Handarbeitslehrerin im Frühjahr 1944 nach Rafz gekommen sei. Sie erlebte die Bedrohungen hautnah. Den Angriff auf den Güterzug und das Bombardement auf das Haus im Ifang schildert sie wie folgt:

Eines Tages wurde aus Flugzeugen ein Güterzug angegriffen, der in Richtung Deutschland den Rafzer Bahnhof passierte. Feuer, Rauch, Geschrei und ein verletzter Lokomotivführer.

Einige Wochen später liessen Donnerschläge das Götzen-Schulhaus erzittern. Im nahen Rheinsfelden, wo viele Väter der Schulkinder Dienst taten, verfehlten Bomben nur ganz knapp die Staumauer des Kraftwerks.

Der Bombenangriff auf das Dorf geschah an einem hellen Februartag. Dumpfes Sausen, entsetzliches Krachen und dann atemberaubende Stille. Dicke Staubwolken drangen in die Wirtschaft, in der wir beim Mittagessen sassen. Meine Kollegin, die eben aufgestanden war, wurde an die gegenüberliegende Wand geschleudert. Draussen hatte sich die Sonne verfinstert. Dunkelheit und Staub, Staub, der sich gar nicht mehr legen wollte. Acht Menschen waren tot, einige verletzt. Dort, wo das Chalet gestanden hatte, gähnte ein tiefer Krater.



Haus der Familie Jakob Sigrist, welches am 22. Februar 1945 von Bomben zerstört wurde

Eine Drittklässlerin hatte mir beim Schulschluss um zwölf Uhr noch fröhlich erzählt, sie müsse heute schnell nach Hause. Die Mutter gehe zum Zahnarzt nach Eglisau, und wenn die Gotte komme, koche die Mutter jedes Mal etwas Gutes. Eine halbe Stunde später war die ganze Familie tot.

Und meine Schulkinder? Morgens um 8.00 Uhr würden 15 Sechstklässlerinnen in meinem Schulzimmer sitzen. Was erwarteten sie von mir? Ich war ja ebenso verstört und hilflos wie sie. Die halbe Nacht lang suchte ich nach den richtigen Worten. Gab es die überhaupt? Gegen Morgen fielen mir die beiden letzten Verse von «Grosser Gott wir loben dich» ein «Auf dich hoffen wir allein, lass uns nicht verloren sein.» Am Morgen schrieb ich die zwei Zeilen, die auch den Kindern mehr oder weniger vertraut waren, an die Wandtafel. Als dann die Kinder mit verweinten, übernächtigten Gesichtern zu erzählen begannen, gaben uns die zwei Verse ein wenig Trost.

Seit damals ist vieles anders geworden. Der technologische Fortschritt erleichtert uns den Alltag, beantwortet jedoch nicht die grossen Lebensfragen. Heute würde man nach einem solchen Unglück wie die Bombardierung am 22. Februar 1945 eine psychologische Betreuung anfordern. Ich glaube aber, dass auch damals Trost und Anteilnahme aus der Bevölkerung wertvoll waren.

Weitere Erlebnisse von Frau Klara Wettstein mit den Schulkindern folgen im nächsten Rafzer Weibel.

Heidi Sigrist-Berginz



Wohnen mit Service als «Riesenchance»

Mitte März wurden alle Haushalte in Rafz mit einer Broschüre «Zukunft Alters- und Pflegeheim Peteracker» bedient und dazu eingeladen, an einer Vernehmlassung teilzunehmen. Verschiedene Rückmeldungen gingen ein. Aber nicht nur das. Bereits wurde die erste 4½-Zimmer-Wohnung mit Service reserviert. Hier ein Auszug aus dem Interview mit dem «zukünftigen Mieterpaar».

Was hat Sie bewogen, bereits heute, fünf Jahre im Voraus, eine Anfrage für eine Wohnung im «neuen Wohnbereich mit Service» zu starten?

Wir sind heute 69 und 78 Jahre alt, sind einen eigenständigen und selbstbestimmten Lebensstil gewohnt. Wir möchten Rafz nicht verlassen und haben uns viele Gedanken über die Zukunft gemacht. Der Stellenwert unserer Wohnung hat sich in den letzten Jahren verändert. Wohnen heute und in Zukunft bedeutet für uns ein Lebensmittelpunkt und Hort der Sicherheit. Durch die Bekanntgabe des Projekts Zukunft Peteracker mit den Wohnungen mit Service anbot sich für uns die Riesenchance, unserer Lebensplanung für das «letzte Drittel» nochmals eine Wendung zu geben. Das wirklich aussergewöhnliche weitsichtige Projekt hat uns sofort begeistert.

Wir haben uns als Zweiergemeinschaft für eine 4½-Zimmer-Wohnung mit Alters-Servicepaket entschieden. Damit bleiben Wohnqualität, private Eigenständigkeit sowie der Status als eigentlicher Lebensmittelpunkt gewahrt. Der Umzug in die zukünftige Wohnung mit Service ermöglicht uns die soziale Anbindung an das Leben auf dem Areal Peteracker

und bei Bedarf eine mögliche freiwillige aktive Beteiligung an gewissen täglichen Aufgaben im Peteracker wie Transporte und Kontakte zu Bewohnenden zum Beispiel im Pflegebereich.

Was wünschen Sie sich, neben einer schönen Wohnung, an Dienstleistungen im Peteracker?

Ein sehr wichtiger Bestandteil und Voraussetzung des künftigen Wohnstandorts Peteracker ist der Umfang und die Ausgestaltung des Altersservice-Pakets, die ambulante ärztliche Betreuung, die Physiotherapie, den Coiffeur und die Fusspflege. Wir freuen uns aber auch auf die gute Gastronomie im Peteracker. Die gute Küche wird schon heute sehr gelobt.



Schliessen Sie die Augen und denken an Ihre neue Wohnung und das Areal Peteracker in Zukunft. Was sehen Sie?

Ein Begegnungszentrum mit moderner Infrastruktur und aktiven Mitwirkungsmöglichkeiten. Auf der einen Seite ein herkömmlicher Pflegebetrieb als gemütliches Zuhause für mit Zufriedenheit und Zuversicht erfüllte ältere Menschen.

Als Mieter einer 4½-Zimmer-Wohnung mit Service sehen wir einen geräumigen, modernen, eigenständigen Wohnraum. Trotzdem nicht isolierend, sondern eingebunden in ein grosses Ganzes. Mietpreise, die «ortsüblich» sind. Besonders wichtig ist uns die zusätzliche Lebenssicherheit und die verschiedenen, wahlweise nutzbaren Serviceangebote. Auf der Terrasse erleben wir die ländliche Umgebung und die Klänge der Natur. Von Zeit zu Zeit rauscht ein Zug vorbei. Dann wieder Vogelgezwitscher.

Wir hoffen von ganzem Herzen, dass wir dieses Glück erleben dürfen.



Weitere Angaben zum zukünftigen Angebot des Peterackers mit «Wohnungen mit Service», aber auch neue Stationen für Menschen mit Demenz, Menschen mit Pflegebedarf und Menschen im Sterbeprozess sowie alle Angebote für die breite Bevölkerung finden Sie im Internet unter www.projekte-rafz.ch/aph-peteracker, PDF «Zukünftiges Angebot Wohnen und Pflege Peteracker AG».

Hier finden Sie auch im PDF «FAQ_zur Vernehmlassung» alle Fragen und Antworten zur Vernehmlassung.

Suchen Sie ein Zimmer mit Pflegeunterstützung? Im Moment haben wir einzelne Einzelzimmer frei. Nehmen Sie direkt mit uns Kontakt auf. Sie erreichen uns unter 044 879 16 16 oder über www.peteracker.ch.

Schule

Per 1. August 2021 hat die Schule Rafz die Trägerschaft des Kinderhortes Rägeboge übernommen und auf Beginn des Schuljahres 2021/2022 wird der Kinderhort die neuen Räumlichkeiten am Tannewäg beziehen.

Um Veränderungen im Bedarf an Betreuungsplätzen frühzeitig feststellen zu können, führte die Schule Rafz eine Bedarfserhebung durch.

Versandt wurden 266 Fragebogen an die Eltern der Schülerinnen und Schüler, die per 1. August 2021 eingeschult werden und die aktuell den Kindergarten oder die 1. bis 5. Klasse besuchen.

Von den angeschriebenen 266 Familien haben 140 den Fragebogen ausgefüllt retourniert (52,6%) – vielen Dank dafür. 40 Familien meldeten einen Bedarf an Betreuung für insgesamt 65 Schülerinnen und Schüler an.

Am beliebtesten ist der Mittagstisch mit um die 35 Teilnehmenden am Montag, Dienstag und Donnerstag und, je nach Stundenplan, anschliessender Betreuung während des ganzen Nachmittags oder nach dem Unterricht. Die Frage nach dem Bedarf in den kommenden Jahren beantwortete der grösste Teil mit gleich bleibend (27%), gefolgt von eher zunehmend (15%) und eher abnehmend (4%).

Der Kinderhort ist, ausser in den Weihnachtsferien und während zweier Wochen in den Sommerferien, auch in den Ferien offen. Hier ist der Bedarf zwar etwas kleiner, aber ausgewiesen.

Abschliessend lässt sich sagen, dass aus heutiger Sicht die geplante Kapazität für zwei Gruppen im neuen Kinderhort Tannewäg auf absehbare Zeit ausreichend ist. Um die Entwicklung im Auge zu behalten, wird die Bedarfserhebung künftig jährlich wiederholt.

Wir danken allen Eltern, die sich die Zeit genommen haben und uns den Fragebogen zurückgesandt haben. Wir zählen auch bei künftigen Befragungen auf ihre Mithilfe.

Für die Schule Rafz

Pia Schaller, Leiterin Schulverwaltung



**Reformierte
Kirchgemeinde Rafz**

Seniorenferien

Das Programm für die Seniorenferien steht und ich bin zuversichtlich, dass wir bis dahin auch in den Restaurants konsumieren dürfen. Eingeladen sind alle Senioren aus den Gemeinden Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen, Eglisau und Buchberg-Rüdlingen. Eine Anmeldung ist möglich, solange noch Plätze vorhanden sind. Das detaillierte Programm sowie Anmeldeunterlagen liegen sowohl in der Kirche als auch in der

Casa auf und können auch über die Homepage www.refkirche-rafz.ch gefunden werden.

Montag, 28. Juni	Tagesausflug zum Rheinfall mit Besuch des Smilestones, Mittagessen und Rückfahrt mit Schiff und Bus
Dienstag, 29. Juni	Tagesausflug mit dem Car zum Baumwipfelpfad, Mittagessen, Besuch der Berghof Käserei, Rückfahrt mit Kaffeepause
Mittwoch, 30. Juni	Ruhetag
Donnerstag, 1. Juli	Tagesausflug mit dem Car, Besuch des ParaForum im Paraplegikerzentrum und des Parkes Seleger Moor in Rifferswil
Freitag, 2. Juli	Mittagessen und Spielnachmittag in der Casa als Abschluss

Sollten sich die Bestimmungen ändern, behalten wir uns vor, das Programm anzupassen. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Es besteht die Möglichkeit, sich für die ganze Woche oder nur für den Freitag anzumelden.

Wir freuen uns auf eine gemütliche, gemeinsame Zeit mit allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

*Sabine Ganz
Beauftragte für Freiwillige und Events*

Nachfolge für das Kirchenpflegeamt «Ressort Liegenschaften» gesucht

Unser langjähriges Mitglied der Kirchenpflege, Urs Hänseler, hat sich entschieden, im kommenden Jahr nicht mehr zur Wahl anzutreten. Wir bedauern diesen Entscheid und wünschen ihm privat und beruflich alles Gute. Dankbar blicken wir zurück auf 15 Jahre Amtstätigkeit, eine lange Zeit, die Urs Hänseler zum Wohle unserer Kirchgemeinde tätig gewesen ist und viel Zeit und noch mehr Herzblut investiert hat.

Mit diesem Schritt beginnen wir frühzeitig, eine geeignete Nachfolge zu suchen. Und das sind vielleicht genau Sie! Es gibt viele gute Gründe, sich dazu zu entschliessen, ein kirchliches Amt zu übernehmen:

- Weil Sie Werte teilen, die unsere Kirche vertritt.
- Weil Sie mithelfen können, dass die Kirche Gutes für die Menschen tut.
- Weil Sie unsere Kirche vor Ort pflegen und aktiv mitgestalten möchten.
- Weil Sie etwas bewirken und eine Leitungsaufgabe wahrnehmen.
- Weil Sie an der Kirche in Rafz und in der Region mitbauen wollen.

Im Hinblick auf das Ressort «Liegenschaften» bringen Sie zudem ein Interesse sowie die Lust an der Arbeit mit unseren kirchlichen Liegenschaften mit.

Haben Sie Interesse an diesem Amt? Benötigen Sie weitere Informationen? Dann nehmen Sie bitte unverbindlich Kontakt mit Urs Hänseler (Liegenschaften) oder Christian Gautschi (Präsidium) auf. Wir freuen uns auf Sie!

*Für die Kirchenpflege,
Christian Gautschi*

Ersatzwahl Kirchensynode am 13. Juni

Am 13. Juni können Sie ein Ersatzmitglied für die Kirchensynode (Kirchenparlament) wählen. Wenn Sie mehr über die

drei Kandidatinnen wissen möchten, lohnt sich ein Blick auf unsere Homepage www.refkirche-rafz.ch, wo sich die drei Frauen vorstellen.

Ausstellung in der Kirche bis 6. Juni

Anstelle des «Chileplausch» findet in der Kirche eine Ausstellung statt. Die 3. Klässler haben ihre Gedanken zu «Freiheit» kreativ umgesetzt und teilen diese mit uns. Besuchen Sie die Ausstellung in der Kirche und teilen Sie auch Ihre Gedanken zu «Freiheit» mit uns.

Die Ausstellung dauert noch bis zum 6. Juni 2021.

Konzert: Innovation Duo

Sonntag, 13. Juni 2021, 20.00 Uhr Ref. Kirche Rafz

Als «Innovation Duo» spielen Anna Savytska und Jakub Dzialak seit 2004 zusammen. Das im Unterland wohnhafte, international spielende Künstlerpaar spielt Musik mit Hochspannung, sodass es vom Podium her knistert!

Die besondere künstlerische Ausdruckskraft und die einzigartige Ausstrahlung der beiden Musiker übertragen sich in jedem Konzert – schon bei den ersten erklingenden Tönen – «subito» auf das Publikum.

Sollte immer noch die Obergrenze von 50 Besuchern gelten, werden Tickets im Vorfeld in der Kirche aufgelegt.



Gottesdienste (in der Ref. Kirche Rafz)

- | | | |
|----------|-----------|---|
| 6. Juni | 9.30 Uhr | Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger, Sabine Ganz und Evelina Els für die Gemeinde |
| 6. Juni | 11.00 Uhr | Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger, Sabine Ganz, Evelina Els und den 3.-Klass-Unti-Kindern mit ihren Familien |
| 11. Juni | 9.30 Uhr | Fiire mit de Chliine in der kath. Kirche Rafz (ökum. Gottesdienst mit anschließendem Znüni für die Kleinen in Begleitung, Dauer ca. 30 Minuten) |
| 13. Juni | 11.15 Uhr | Spät-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger |
| 19. Juni | 19.00 Uhr | Theater: David und Bathseba, Eintrittstickets liegen in der Kirche auf |
| 20. Juni | 10.00 Uhr | Theater: David und Bathseba, Eintrittstickets liegen in der Kirche auf |
| 27. Juni | 9.30 Uhr | Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger |
| 4. Juli | 9.30 Uhr | Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger |
| 11. Juli | 9.30 Uhr | Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger |
| 11. Juli | 11.15 Uhr | JuKi mit Pfrn. Britta Schönberger |
| 18. Juli | 11.15 Uhr | Spät-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger |
| 25. Juli | 9.30 Uhr | Gottesdienst mit Vertretung. Wir begrüßen die Kirchgemeinde Wil-Hüntwangen-Wasterkingen |

SCHREINEREI
THEO
FENSTERBAU
GRAF
BODENBELÄGE

Theo Graf AG

SCHREINEREI
FENSTERFABRIK
BODENBELÄGE

Brüelgass 39 8197 Rafz
+41 44 868 10 70
info@theograf.ch

Hänseler
Haustechnik GmbH

**Sanitär
Heizung
Lüftung
Koordination
Energienachweis**

Ihre Ansprechpartner für ökologische Haustechnik
Planungen seit 1994



Michael
Hänseler
Eidg. Dipl.
Haustechnik
Planer



Franz
Hänseler
Eidg. Dipl.
Sanitär
Installateur

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
044 869 2125

www.haenselerhaustechnik.ch
info@haenselerhaustechnik.ch

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

Neue Führung, neuer Auftritt, neue Preislisten! Schauen Sie rein!

fahrzeuge.

fensterläden.

metall.

möbel.

firma.



meier.rafz

Meier Oberflächen AG
Im Hard 4 · CH-8197 Rafz
Tel. +41 43 433 44 00
Fax +41 43 433 44 29
www.meier-rafz.ch

Ein Fall für meier.

Ablaugen. Glasmahlstrahlen. Grundieren. Fertigspritzen. Entlacken. Entrosten.



**Versicherung, Vorsorge
und Krankenkasse**

Ihre Spezialisten im Rafzerfeld



Yvonne Lienhard, Daniel Amhof, Bernhard Rüeger, Rolf Lienhard,
Marcel Trudel, Ronald Albani, Victo Antony

Wir beraten Sie gerne.

AXA Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon +41 43 433 44 88, rafz@axa.ch
AXA.ch/rafz

M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rosenpflege
- Umänderungen
- Hecken schneiden
- Laub wischen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage

- Rasen mähen und pflegen
- Gartenholzerei
- Platten legen
- Bepflanzungen
- Schnee räumen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Keep Clean
Gianni Sassi
Postfach 64
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 50
www.keepclean.ch

Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

**Umzugsreinigung · Unterhaltsreinigung ·
Hauswartungen · Gartenunterhalt**

Angebote im Zentrum Casa (Dorfstrasse 9):

Eltern-Kind-Singen

Für alle Kinder von ca. zwei Jahren bis Kindergartenbeginn mit Begleitperson (Mami, Papi, Gotti, Grosi, ...). Haben Sie Interesse am Eltern-Kind-Singen, dann melden Sie sich auf dem Sekretariat der Kirchgemeinde (043 433 53 16).

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung.)
Sommerpause!

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)
Sonntagsgruppe von 9.30 bis 10.30 Uhr
6./13./20./27. Juni / 4./11. Juli

Donnerstagsgruppe von 16.15 bis 17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)

3./10./17./24. Juni / 1./8./15. Juli

Colori

(4., 5. und 6. Klässler)
Dienstag, 29. Juni / 13. Juli von 18.30 bis 20.30 Uhr

Treff

(Oberstufen-Schüler)
Freitag, 25. Juni / 16. Juli von 19.00 bis 22.00 Uhr

Basar-Werkstatt

Sommerpause!

Schatzkiste Bibel

Im Gespräch konfrontieren wir unsere Wirklichkeit mit Texten der Bibel.

Donnerstag, 3. Juni / 17. Juni / 8. Juli von 19.30–21.30 Uhr
(Zentrum Casa)

Reservierungen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr

E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch



Gottesdienste

Dienstag, 1. Juni	18.00	Dankgottesdienst der Erstkommunikanten auf der Pfarreiwiese beim Pfarreizentrum Eglisau
Fronleichnam, 3. Juni	18.30	Eucharistiefeier in Eglisau
Samstag, 5. Juni	16.00	Versöhnungsgottesdienst der 4. Klasse in Rafz
Sonntag, 6. Juni	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 13. Juni	10.00	Eucharistiefeier in Rafz

Sonntag, 20. Juni	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Samstag, 26. Juni	18.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Samstag, 26. Juni / Sonntag, 27. Juni		Firmung unserer Jugendlichen
Mittwoch, 30. Juni	16.00	Versöhnungsgottesdienst der 6. Klasse in Rafz
Sonntag, 4. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Samstag, 10. Juli	18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Dienstag, 13. Juli	18.00	HGU-Abschluss-Gottesdienst auf der Pfarreiwiese beim Pfarreizentrum Eglisau
Sonntag, 18. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 25. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Rafz

Weitere Veranstaltungen

Kirchgemeindeversammlung

Mittwoch, 23. Juni, 19.30 Uhr Pfarreizentrum Eglisau

Die Vereinsreise des Kath. Frauenverein Glattfelden-Eglisau-Rafz vom Donnerstag, 24. Juni, entfällt.

Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage: www.glegra.ch

Was unternimmt der Katholische Frauenverein Glattfelden-Eglisau-Rafz 2021 / 22

Möchten Sie ab und zu:

- Mit anderen Frauen aller Altersstufen zusammen sein?
- Andere Frauen mit ähnlichen Interessen kennen lernen?
- Zusammen etwas unternehmen?
- Sich gesellschaftlich, kulturell und vielleicht auch kirchlich engagieren?

Dann sind Sie richtig im Katholischen Frauenverein Glattfelden-Eglisau-Rafz!

Fühlen Sie sich angesprochen? Machen Sie mit!

Kommen Sie an einen oder mehrere Anlässe, vielleicht zusammen mit einer Freundin, egal welcher Konfession.

Schnuppern Sie doch einfach einmal rein bei uns, wir würden uns riesig freuen!

Jahresprogramm 2021 / 22

Miteneand-Gottesdienste:

15.6. / 28.9. / 7.12.2021 in Eglisau

27.7. / 26.10.2021 in Rafz

17.8. / 16.11.2021 in Glattfelden

Do, 26. August	Sommerfilmabend mit Apéro im KGH-Rafz um 19.30 Uhr, Filmstart um 20.00 Uhr
Mo, 25. Oktober	Lottoanlass im KGH-Rafz um 14.00 Uhr
Mi, 1. Dezember	Adventsabend in Rafz ab 18.00 Uhr
Fr–Mo, 3.–6. Dez.	Der Samichlaus ist unterwegs für Familien und Vereine
Fr, 10. Dezember	Rorate-Messe in Eglisau
Fr, 14. Jan. 2022	Winter-Filmabend im KGH in Rafz mit anschliessendem Maroni-Essen, 19.30 Uhr
Di, 15. März 2022	Generalversammlung um 19.30 Uhr

Genauere Infos entnehmen Sie bitte www.glegra.ch. Auch unsere Präsidentin Irene Urech gibt Ihnen gerne weitere Auskunft unter Telefon 044 869 23 42.



Vom Sommerloch

Fast auf den Tag genau wiederholt sich Jahr für Jahr aufs Neue dasselbe Szenario. Mit dem Beginn der Sommerferien verschwindet die politische Elite ins Sommerhaus, schliessen die Schulen ihre Jalousien, verlieren die Medien ihre Schlagzeilen, verharret der Globus in einer sogenannten Schockstarre und doch dreht sich die Welt weiter.

Nur weil ein Teil der Gesellschaft mal eben kurz abtaucht und sich in dieser Zeit um ihr Bräune kümmert, bedeutet das nicht, dass alles still steht und wartet bis die Urlauber wieder zurückkehren.

Ist das sogenannte Sommerloch also nur eine Finte, eine grosse Lüge, die wir uns selbst aufstischen. Warum also wollen wir daran glauben? Weil wir eine Pause von unserem so anstrengenden Leben brauchen!

Das Leben pausiert nicht. Es will gestaltet werden und Gestalt annehmen. Mal salopp und dann wieder intensiver, aber sicher immer mit der nötigen Aufmerksamkeit.

Bei all unseren Sommerlöchern, sei es medial, im Handel oder beim Trainieren, ist doch eins gewiss: Unser Herr und Hüter schläft und schlummert nicht (Ps 121,4). Er braucht keine Pause und schon gar keinen Abstand zu uns hin.

Und auch wenn wir am Rande des Geschehens mal Sommerloch-mässig etwas durchatmen, ist doch eins stets sicher: Wir dürfen uns seiner Aufmerksamkeit gewiss sein.

Dominique Götsch

KiWo-Rückblick

«Stei uf Stei – chum bou mit!»

Zuerst bangten wir lange, ob wir die KiWo überhaupt durchführen können, und kaum hat sie angefangen, ist sie schon wieder vorbei. 100 kleine Architekten, Maurer, Innendekorateure und Statiker trafen sich jeden Nachmittag, um eine Million Legosteine gemeinsam in vier Lego-Stadtteilen zu verbauen. Am ersten Tag noch ein wenig verhalten und verliebt in Details wie die Inneneinrichtung wurden die Häuser immer grösser. Es entstanden richtige Kunstwerke von Eifelturm, über Tierpraxis, Bauernhof, hin zu Einfamilienhäusern und meterhohe Wolkenkratzer. Ja richtiggehende Skylines entstanden. Vom 2. Kindergarten bis zur 6. Klasse waren alle Kinder voll dabei und begeistert. Bei Lego gibt es einfach keine Altersgrenze.

Auf das beliebte Mittagessen mussten wir aus bekannten Gründen verzichten, dafür gab es ein feines Zvieri draussen bei einer Gruppenaktivität.

Des Weiteren durften wir durch verschiedene Geschichten hindurch einiges über Gott entdecken. Unter anderem: «Gott hat uns wunderbar geschaffen!», «Gott liebt uns Men-

schen!», «Gott kann immer helfen!», «Gott möchte unser Freund sein!». Umrahmt wurde diese Zeit von grossartigen Musikclips und tollen Tänzerinnen, welche die Kinder mitreissen konnten.

Es war eine gelungene Woche und wir danken allen Helfern herzlich. Ihr wart super.

Auch euch Kindern möchten wir danken, dass ihr dabei wart wie auch euch Eltern, für das Vertrauen, das ihr uns entgegengebracht habt.

Bis zum nächsten Mal.

Euer KiWo-Team



Vergangenen Monat stand im Kalender wieder der Pfingstsonntag. Ich weiss nicht, was dieser Tag für Sie bedeutet: ein normaler Sonntag, ein Gottesdienstbesuch oder ein verlängertes Wochenende?

Jesus beendete sein bewegtes Leben im Dienste der Menschen durch den gewaltsamen Tod am Kreuz. Er blieb jedoch nicht im Grab, drei Tage später weckte ihn Gott von den Toten auf. Was unglaublich klingt, ist Gottes genialer Plan, um die Menschheit zu erretten. Nach seiner Auferstehung kehrte er wieder in den Himmel zurück. Nun geschieht etwas wunderbares: Pfingsten. Jesus sendet seinen Nachfolgern einen Beistand, den Heiligen Geist. Er erklärte dies im Vorfeld seinen Jüngern so: «Ich will euch nicht als Waisen zurücklassen; ich komme zu euch.» Seine bleibende Gegenwart ist verheissen. Er lebt auch heute bei denen, die an ihn glauben.

Gerade in Zeiten von Corona kann es vorkommen, dass man sich einsam fühlt. Ist es da nicht ein tröstlicher Gedanke zu wissen, dass man nicht allein ist? Jesus will auch Ihnen begegnen und Sie segnend begleiten. Er kommt zu uns, wie es im obigen Vers geschrieben steht.

Danke, dass Sie sich die Zeit genommen haben, diesen Beitrag zu lesen. Über diesen Link finden Sie unseren aktuellen Terminkalender: <https://rafz.gfc.ch/termine>

Asael Strässler



Kantonaler Gestaltungsplan Kiesabbau Rafzerfeld, Orientierungsanlass am 2. September 2021

Der Kiesabbau hat im Rafzerfeld grosse landschaftliche Lücken hinterlassen. Der Kanton hat nun vor, diese entsprechend zu bearbeiten. Im Februar 2021 äusserte sich der Kanton Zürich wie folgt:

«Im Rafzerfeld im Norden des Kantons Zürich soll künftig mehr unverschmutzter Aushub abgelagert werden können

als bisher. Die geplante Landschaftsgestaltung orientiert sich am ursprünglichen Zustand des Rafzfelderfeldes. Die planerische Voraussetzung wird durch einen kantonalen Gestaltungsplan geschaffen». Zitat Ende

Wie sieht dieser Gestaltungsplan aus, wird das Rafzfelderfeld ökologischer und entstehen neue Ackerbauflächen? Wie sieht unsere Landschaft in Zukunft aus?

Diese und weitere Fragen werden durch ein Referat anlässlich einer Informationsveranstaltung durch ein kompetentes Kommissionsmitglied (Planung und Bau des Kantonsrates) in der Person von Barbara Grüter, Kantonsrätin SVP, beantwortet. Der Anlass soll, sofern die Coronamassnahmen dies zulassen, am Donnerstag, 2. September 2021, stattfinden.

Wir laden bereits heute alle Interessierten dazu herzlich ein. Reservieren Sie sich den Donnerstag, 2. September 2021.

Generalversammlung SVP Rafz am 1. Juni 2021

Unsere Generalversammlung wird am 1. Juni im Rest. Kreuz über die Bühne gehen. Auch als Nichtmitglied sind Sie dazu eingeladen.

Gemeindeversammlung am 7. Juni 2021

Turnusgemäss wird jeweils in der Juni-Gemeindeversammlung die Rechnung des vorangegangenen Jahres präsentiert. Erfreulicherweise sieht diese für das verflossene Jahr 2020 sehr gut aus, ein grosser Gewinn steht in der Bilanz. Wir gehen davon aus, dass damit die erst an der letzten Gemeindeversammlung verworfene Steuerfusserhöhung, auch finanzpolitisch gesehen, vorläufig kein Thema mehr sein wird.

Damian Schelbert



Gemeindeversammlung vom 7. Juni 2021

Die SP Rafz nimmt erfreut zur Kenntnis, dass die Jahresrechnung 2020 der Politischen Gemeinde Rafz erheblich besser abschliesst als ursprünglich budgetiert. Das positive Rechnungsergebnis täuscht aber nicht hinweg, dass die Gemeinde in den nächsten Jahren namhafte Investitionen in die Gemeindeinfrastruktur zu stemmen hat, die eine weitsichtige Finanzplanung erfordern. Die SP Rafz hat sich an ihrer Mitgliederversammlung mit den traktandierten Vorlagen der Gemeindeversammlung befasst und ihre Position eingenommen. Für die Ersatzwahl in das Wahlbüro der Gemeinde Rafz schlägt die SP Rafz die junge Mitbürgerin Céline Nussbaumer (Chilewiese 26, Rafz) zur Wahl vor.

Abstimmungen / Wahl vom 13. Juni 2021

2. Wahlgang Neuwahl Friedensrichter für die Gemeinde Rafz (Amtsperiode 2021 – 2027)

Die SP Rafz geht davon aus, dass Kathrin Schneckenburger, als einzige verbleibende öffentlich bekannte Kandidatin im

2. Wahlgang, das Rennen für die Wahl als Friedensrichterin in der Gemeinde Rafz machen wird. Es bleibt offen, ob sie auch in den übrigen Rafzfelder Gemeinden reüssieren wird. Es wäre der Idealfall. Die erweiterte Mandatstätigkeit in allen Rafzfelder Gemeinden würde eine gute Voraussetzung für die Kontinuität in der Wahrnehmung dieser wichtigen Amtstätigkeit bieten.

Kantonale Vorlagen

- JA zum Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über Geldspiele
- JA zur Initiative «Raus aus der Prämienfalle»
- JA zur Initiative «Mehr Geld für Familien»

Eidgenössische Vorlagen

- JA zur Initiative «Für sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung – Keine Subventionen für den Pestizid- und den prophylaktischen Antibiotika-Einsatz»
- JA zur Initiative «Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide»
- JA zum COVID-19-Gesetz
- JA zum CO₂-Gesetz
- NEIN zum Gesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus

Sie wollen in Rafz etwas bewegen?

Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Als Mitglied können Sie in der SP mitreden und mitentscheiden. Sie können sich aber auch als SympathisantIn der SP Rafz eintragen und so die Partei besser kennenlernen. Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website www.sprafz.ch in der Rubrik «Who is Who» erfolgen.

Agenda

16. September 2021	Generalversammlung	SP Rafz
18. November 2021	Mitgliederversammlung	SP Rafz
		<i>Vorstand SP Rafz</i>



Wellnessarena in Rafz?

Mitte April führte die Gemeinde Rafz und die Schulen des unteren Rafzfelderfeldes mehrere (Online-)Informationen zur Zukunft des Lehrschwimmbeckens Rafz durch. Leider war die Resonanz begrenzt, dabei geht es um viel Geld zur Sanierung desselben.

Das könnte auch daran liegen, dass die Stimmbürger durch das Projektteam bereits sehr gut auf der Homepage www.projekte-rafz.ch informiert wurden. Und vielleicht freuen sie sich auf eine Wellnessarena für 25–30 Mio. ..., welche in Rafz entstehen soll?



Garage Sigrist Rafz
Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigrist.ch

Wir vermieten auch Busse und Anhänger!

zadik architekten ag

Wir planen und realisieren aussergewöhnliche Immobilien-Objekte. Die Visionen und Wünsche unserer Kunden sind Ausgangspunkt der Planungsphase

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch.



Im Freie 10
Postfach 187
CH-8197 Rafz
Tel. 043 433 44 33

info@zadik-architekten.ch | www.zadik-architekten.ch

25
1996 - 2021

MALERGESCHÄFT

FELIX SPÜHLER GmbH
8197 Rafz

maler-spuehler.ch 044 869 25 32

GESUNDHEITSPRAXIS - RAFZ
www.gesundheitspraxis-rafz.ch

Massagen
Gesundheitsberatung
Hormonberatung

Isabelle Marti
Märktgass 27
8197 Rafz
M 079 385 20 67
ism@gesundheitspraxis-rafz.ch



044 869 33 75
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

GiRaf-Gerüste

Customer CARS

- * US-Cars, Oldtimer und Fahrzeuge aller Marken und Jahrgänge
- * Anfertigungen / Reparaturen von Auspuffanlagen
- * Motor- und Getrieberevisionen
- * Scheibenreparaturen
- * Reifenservice

Gewerbestrasse 11 | 8197 Rafz | 079 434 60 96
www.customercars.ch | info@customercars.ch

CLASSIC CARS FOR EVERYONE

Neues Gesicht - gleiche Qualität

kompetent, zuverlässig und innovativ in die Zukunft




HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch
044 869 13 95

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe



Let us help you speak English

www.english-rafzerfeld.ch

Absolut unrealistisch! Private Investoren können das besser und das Rafzerfeld wird nie genügend Potenzial haben für eine solche Anlage. Die FDP schätzt aber sehr, dass sich das Projektteam mehrere Optionen anschaut. Eine Möglichkeit hat die FDP Rafz vor einigen Jahren bei der Sanierung des Rafzer Freibades aufgeworfen, nämlich die Idee eines winterfitten Freibades mit temporärer Überdachung. Der damalige Gemeinderat hat die Idee nicht vertieft geprüft. Damals wurde eine Chance vertan und diese kommt nicht wieder. Denn unser Freibad weist nebst anderem eine ungünstige Dimension für eine Überdachung auf.

Was das Projektteam nun empfiehlt, ist die beste Variante, auch wenn sie einige Millionen kostet. Die FDP befürwortet die Sanierung des Lehrschwimmbeckens aus mehreren Gründen:

- Mit den Schulen des unteren Rafzerfeldes werden wir einen Mitinvestor haben, welcher zu 40% zur Sanierung beiträgt.
- Die Rafzer Schule kann ihren Lehrauftrag weiterhin erfüllen und die nötigen Schwimmstunden nicht dichtgedrängt bei warmen Temperaturen im Freibad durchführen.
- Das Freibad Rafz steht dadurch der Bevölkerung von Rafz und Wil sowie anderen Gemeinden zur Verfügung und wird nicht durch die Schule belegt.
- Im Lehrschwimmbecken können in Zukunft wieder Schwimmkurse von privaten Anbietern stattfinden. Seit dem 25. Januar ist das aufgrund einer Teilschliessung nicht mehr möglich.

Die FDP hat zwar einige Zweifel, ob 4,5 Mio. CHF wirklich für die Sanierung reichen. Dennoch befürworten wir diese Sanierung, empfehlen dem Projektteam allerdings, die Auswechslung des jetzigen Hubbodens durch eine leichtere Variante zu prüfen. Das Projekt verdient ihr Vertrauen und wir vertreten unsere Meinung auch an der vorberatenden Gemeindeversammlung im September. Für die Urnenabstimmung im November empfehlen wir Ihnen ein überzeugtes JA für eine auch in Zukunft lebenswerte Gemeinde.

Zur Zukunft des Alters- und Pflegeheimes Peteracker nehmen wir zu einem späteren Zeitpunkt Stellung.

Dank an Hubert Boog

Unser Parteimitglied Hubert Boog – engagiertes Mitglied der Rafzer Sozialbehörde – hat sich um das Friedensrichteramt im Rafzerfeld und in Eglisau beworben und ein gutes Resultat erzielt. Leider war es für die Wahl nicht genügend.

Nach gründlicher Analyse hat sich Hubert Boog entschieden, nicht mehr zum zweiten Wahlgang anzutreten. Es wäre aus seiner Sicht schwierig geworden, den Rückstand aufzuholen und er ist überzeugt, dass eine einzige Person in diesem Amt für das Rafzerfeld Sinn macht. Er fokussiert sich auf seine neue berufliche Tätigkeit in der Selbständigkeit. Danke für deine Weitsicht. Wir freuen uns, dich weiterhin als kompetentes Mitglied in der Sozialbehörde zu wissen.

Stefan Weiss, Aktuar



Frühlingswanderung, 20. April 2021

Eine kleine Gruppe wanderte bei frühlingshaftem Wetter von Rümlang über Ober-, Mettmen- nach Niederhasli. Auf dem Eschenberg picknickten wir gemütlich, anschliessend führte uns die Wanderung via Nöschikon der Glatt entlang nach Niederglatt. Das leckere Stück Kuchen und der feine Kaffee auf der Terrasse der Confiserie Fleischli bildeten den krönenden Abschluss dieser gemütlichen Wanderung.

Unsere nächsten Aktivitäten

Mi. 21. Juli ab 18.30 Uhr Grillhock bei der Forsthütte Wil.

Für das zweite Halbjahr 2021 sind weitere Aktivitäten geplant. Über den aktuellen Stand aller unserer Angebote halten wir Sie auf unserer Homepage www.vitaswiss-rafzerfeld.ch auf dem Laufenden und verweisen auf die Empfehlungen des BAG.

Gymnastik

Nach den Frühlingsferien sind wir endlich mit unserer Gymnastik wieder gestartet. Allerdings müssen wir noch immer auch während des Trainings eine Maske tragen. Wir hoffen aber auf weitere Lockerungen und lassen uns die gute Laune nicht vermiesen; wir wollen uns einfach fit und beweglich halten.

Bleiben Sie gesund!

Sylvia Sigrist



Volleyball – Spielerinnen gesucht

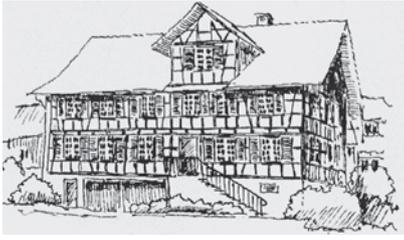
Hast du bereits schon etwas Volleyballerfahrung? Möchtest du vielleicht nach einer Pause wieder einsteigen? Wir freuen uns, neue Gesichter in unserem Training begrüßen zu können. Bitte melde dich für ein Schnuppertraining bei Monica Lötscher, Telefon 079 586 19 30 oder per Mail an monica.loetscher@bluewin.ch. Momentan trainieren wir freitags von 20.00 bis 21.30 Uhr in der Saalsporthalle Schalmacker, Halle C, mit Schutzkonzept und es gilt Maskenpflicht während des ganzen Trainings.

Momentane Trainingssituation

Nach den Frühlingsferien, am 14. Mai 2021, haben wir zum ersten Mal seit fast einem Dreivierteljahr wieder in der Turnhalle trainiert. Die Coronamassnahmen im Sport sind noch immer einschneidend und an Volleyball spielen im Breiten-



Unsere Restaurants – hier kehren Sie gerne ein

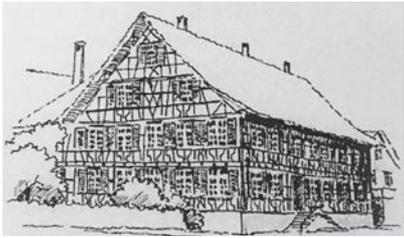


Restaurant Krone

Familie Hänseler

Telefon 044 869 13 35

Bodenständige und kreative Küche mit Restaurant und Säali
Das Restaurant ist von Mittwoch bis Sonntag geöffnet.



Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Luca und Frank mit Team

Telefon 044 552 85 00

Gutbürgerliche Küche, Restaurant, Nebenstuben
schönes Gartenrestaurant, 6 Zimmer
7 Tage geöffnet



Restaurant Café-Bar blue

Ulf Büttner

Telefon 044 869 00 55

blue emotions gastro gmbh

www.restaurantblue.ch

Angebot und Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.



Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach

Telefon 044 869 10 10

Restaurant mit Bar

Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 120 Personen

Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr

Samstag 8.00–17.00 Uhr

Sonntag und abends geschlossen (für spezielle Anfragen geöffnet)



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques

Telefon 044 869 06 37

Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten, Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn

Mittwoch geschlossen



Gasthaus Sternen

Sandy Bak

Telefon 044 869 40 00

Hotel mit 10 Zimmern

Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und Gartenrestaurant,

Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza

Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

sportbereich ist leider noch nicht zu denken. Trotzdem haben wir uns entschieden, uns wieder in der Turnhalle zu treffen und neben z. B. Kraft- und Beweglichkeitsübungen auch einen Volleyball in die Hände zu nehmen. Wir beschränken uns auf Übungen, die man alleine machen kann und eher technischer Natur sind. In der Aufbauphase in den nächsten Wochen werden wir sicher auch wieder Übungen einbauen, welche man zu zweit oder zu dritt – aber trotzdem mit genügend Abstand – spielen kann. Es heisst, sich langsam wieder mit den Volleyballgesten vertraut zu machen und nichts zu forcieren nach dieser langen Pause.



Damen 1 und 2 im Jahr 2017

Meisterschaft

Der lange Unterbruch hat leider auch dazu geführt, dass sich einige Spielerinnen zurückgezogen und die Volleyballschuhe an den Nagel gehängt haben. Unsere zwei Damenteam brauchen deshalb Verstärkung. Wir spielen im Zürcher Turnverband ohne Lizenzen. Die 1. Damenmannschaft spielte vor dem Meisterschaftsabbruch im März 2020 in der 2. Liga des Verbands GLZ (Glatt- und Limmattal und Stadt Zürich). Die 2. Damenmannschaft spielte in der 4. Liga GLZ. Unsere Spielerinnen sind zwischen 25 und 60 Jahre alt. Wie und ob es im Herbst mit der Meisterschaft weitergehen wird, steht noch in den (Corona-)Sternen. Wir sind aber zuversichtlich, dass im Herbst ein Neubeginn möglich sein wird.

Monica Lötscher



Erste Generalversammlung brieflich

Der noch junge Verein musste seine 1. Generalversammlung brieflich durchführen. Die statuarischen Geschäfte wurden alle angenommen.

Zu erwähnen ist, dass auf die nächste Generalversammlung bereits Rücktritte im Vorstand bekannt sind. Diese wurden schon vor der Gründung des neuen Vereins kommuniziert. Die drei Positionen betreffen den Präsidenten, den 1. Schützenmeister und den Aktuar. Sie zeigten sich damals bereit im Sinne eines guten Starts und einer gewissen Kontinuität zwei Jahre weiter im Vorstand zu arbeiten.

Unter Ehrungen konnten Rico Brandenberger aus Wasterkingen sowie der Schreibende die Verdienstmedaille vom Schweizerischen Schiesssportverband entgegennehmen. Herzliche Gratulation und vielen Dank für die vielen Jahre der Vorstandstätigkeit.

Gleichzeitig konnte dem Schreibenden auch die 3. Feldmeisterschaftsmedaille übergeben werden.

Eidgenössisches Schützenfest auf eigenem Stand

Leider kann das Eidg. Schützenfest in Luzern auch in diesem Jahr nicht durchgeführt werden. Die Planungssicherheit fehlt und das OK kommunizierte den Entscheid recht früh.

Es wurde beschlossen, dass das Eidgenössische auf den eigenen Ständen geschossen werden soll. Ein Entscheid, der natürlich nicht im Sinne eines Vereinslebens ist. So fehlen das gemeinsame Erlebnis, der gemeinsame Ausflug und auch das gemeinsame Wetteifern unter speziellen Bedingungen. Schade, die Pandemie hat auch in diesem Bereich erneut zugeschlagen.

Die Schützen Rafzerfeld werden das Eidg. auf ihrem Heimstand in Rafz unter Corona-Auflagen durchführen. Als Daten sind der 26. Juni sowie der 3. Juli 2021, jeweils von 13.00 bis 17.30 Uhr, vorgesehen.

Weitere Absagen und Verschiebungen

Auch die vorgesehenen Schiessen im Juni 2021, die von den Schützen Rafzerfeld besucht worden wären, sind abgesagt oder verschoben worden. Auch die für den 17. Juni 2021 vorgesehene Mitgliederversammlung wird auf den 3. September 2021 verschoben.

Ein Lichtblick

Unter strengen Auflagen konnten die Runden der Gruppenmeisterschaft auf den eigenen Ständen geschossen werden. Dabei gelang der Gruppe im Feld D eine beachtliche Leistung. Sie klassierte sich mit 1349 Punkten auf dem sehr guten 18. Rang von 126 teilnehmenden Gruppen. Damit qualifizierte sie sich für den Kantonalfinal, der am 4. September 2021 in Winterthur stattfindet. Gratulation!

Damian Schelbert



TV Rafz Jugend – Leichtathletik

Osterhasencup am 20. März in Zürich

Nach einem Jahr Pause durften unsere Leichtathletinnen und Leichtathleten, wenn auch unter Ausschluss von Zuschauern, wieder ins Wettkampfgeschehen einsteigen. Am traditionellen Osterhasencup im Zürcher Sihlhölzli standen acht Athletinnen und Athleten der Jugend des TV Rafz im Einsatz.

Die U14 mit Tabea, Laura, Melvin und Denys eröffneten den Wettkampf und absolvierten ihren Dreikampf mit

HELMAR WISCHNIEWSKI
 Eidg. dipl. Spenglermeister



Spenglerei / Blitzschutzanlagen
 Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz
 Telefon 044 869 33 40
 E-Mail spenglerei@wischniewski.ch
www.wischniewski.ch

SA+P

Architektur
 Raumplanung
 Immobilien



Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

**SCHÖN,
 MIT IHNEN ZU
 BAUEN.**



Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | www.landolt-bau.ch

Schmidli Bau AG, Tannewäg 26, 8197 Rafz
 Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44
mail@schmidli-bau.ch, www.schmidli-bau.ch

Hauenstein
 Wo Freude wächst

**Erfahren Sie Garten.
 Rundum.**

Grosse, vielfältige und zauberhafte Pflanzen-Auswahl:

Gehölze, Stauden, Obst, Rosen, Saisonflor und alles, was dazu gehört.



Gartencenter Rafz
 Imstlerwäg 2
www.hauenstein-rafz.ch



**D. Schmidli GmbH
 Malergeschäft**

*Für sämtliche Malerarbeiten
 seit über 30 Jahren für Sie da.*

Märktgass 26, 8197 Rafz · **Tel. 044 869 29 90**
 Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07

Spühler +Co.
 Radio TV-Kabelkommunikation

Internet
 TV
 Telefonie
 Mobile

Ihre Multimedia-Spezialisten!

- Multimedia-Geräte (TV / HiFi / Mobile / Tel)
- Heimberatung + Planung
- Netzwerk Installationen
- IT-Dienstleistungen
- Kabelnetz Rafzerfeld
- Sasag @Home




Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

50-m-Sprint, Weitsprung und Kugelstossen im Halbstunden-takt. Allen vieren gelang ein ausgeglichener Wettkampf mit zum Teil sehr guten Leistungen im Weitsprung.

Ebenfalls am Morgen startete unser U16-Team mit Lia, Seraphina, Chiara und Till. Diese vier jungen Sportlerinnen und Sportler hatten mit dem Hochsprung eine Disziplin mehr zu absolvieren. Jede und jeder hatte so seine Stärken und Schwächen und es zeigte sich deutlich, dass alle nach nur einer Woche Training nach den Sportferien mit der Schnelligkeit noch etwas hinterherhinkten. Hervorzuheben gilt es jedoch den Hochsprung: Die abschliessende Disziplin gelang dem ganzen U16-Team hervorragend und man darf gespannt sein, wie hoch die Latte bis im Sommer zu liegen kommt.

Der Wettkampf war für alle anwesenden Rafzerinnen und Rafzer ein positiver Anlass. Der Dank gilt an dieser Stelle auch Robin fürs Coachen sowie den Kampfrichtern Jan, Vincent und Claudia für die Unterstützung. Gemeinsam als Team mit Athleten, Kampfrichtern und Coach war es eine starke Leistung, an diesem spannenden Wettkampf in Zürich zusammen dabei zu sein.

Belohnt für ihren Einsatz und einen tollen Wettkampf wurden sie alle mit dem obligaten Schokoladen-Osterhasen, der dem Wettkampf auch nach 30 Jahren noch seinen Namen verleiht.

Claudia Bosshard



Rangliste:

U14 W

8. Rang	Laura Gafner	1172 Punkte
12. Rang	Tabea Becher	1057 Punkte

U14 M

4. Rang	Denys Bosshard	1197 Punkte
5. Rang	Melvin Durrer	1163 Punkte

U16 W

6. Rang	Lia Meier	1708 Punkte
9. Rang	Seraphina Meier	1577 Punkte
14. Rang	Chiara Jung	1266 Punkte (ohne Hochsprung)

U16 M

10. Rang	Till Schweizer	1285 Punkte
----------	----------------	-------------

Die gesamte Rangliste ist unter www.ztv.ch ersichtlich.

Einkampf- und Staffelleisterschaften am 13. Mai in Wallisellen

Am Auffahrtsdonnerstag gilt es Jahr für Jahr, die Nagelschuhe zu schnüren. Nach der Absage vom letzten Jahr war es schön, dass nun immerhin alle Jugendkategorien durch-



geführt werden konnten. Der Turnverein Rafz reiste mit neun Athletinnen und Athleten, die in fünf verschiedenen Kategorien starteten, drei Coaches und vier Kampfrichtern an. Nach einem wechselhaften Tag, der neben spannenden Wettkämpfen auch diverse Wettvarianten im Angebot hatte, traten wir mit fünf Medaillen und einigen weiteren Top-5-Platzierungen die Heimreise an. Jan Schweizer, der in der Kategorie U18 startete, konnte sich als guter Mehrkämpfer sowohl im Kugelstossen (3.) als auch im Sprint (2.) und im Hochsprung (3.) einen Platz auf dem Podest sichern. Aber auch Florian Bamert (U12), welcher in strömendem Regen zu Bronze im Sprint lief, und Denys Bosshard (U14) mit Bronze im Weitsprung wussten zu überzeugen. Herzliche Gratulation an alle Athletinnen und Athleten zu einem tollen Wettkampf. Ein grosses Dankeschön gilt den vier Kampfrichterinnen und Kampfrichtern, die für den TV Rafz im Einsatz standen und damit eine Teilnahme erst ermöglicht haben.

Robin Müller



Rafz Bulldogs

So vieles ist anders

Es ist der 10. Mai 2021 und ich habe die Vereinsversammlung ausgewertet. Was für eine komische Formulierung! Noch nie konnte ich per Datum so eine Versammlung abschliessen. Normalerweise war es immer ein Datum, an dem die Vereinsversammlung stattgefunden hat. Dies ist das erste Mal in meinen 52 Lenzen, in welchen ich eine Online-Versammlung durchgeführt habe. Es geht, aber es ist schon mit massiv mehr Aufwand verbunden. Und es ist auch nicht ganz so schön, gerade wenn man noch Verdankungen machen will.

Denn all das, was ich sonst sagen würde, muss nun auf Papier. Okay, nicht ganz alles. Denn so viel wie ich normalerweise an einer Versammlung erzähle, kann man gar nicht auf Papier bringen! Aber es müssen alle abstimmungsrelevanten Angaben in die Unterlagen.

Im letzten Jahr haben wir bis in den Juni gewartet, um die Versammlung physisch durchzuführen. Das wäre nach den neuesten Erkenntnissen nun auch machbar gewesen. Da wir aber im April noch nicht wussten, ab wann die Lockerungen wirklich kommen, habe ich auf eine Online-Abstimmung

mung gedrückt. Insbesondere, da wir im Vorstand zwei Wechsel hatten. Für die Abtretenden und die Neuen ist es nicht sehr lustig, nicht zu wissen, was denn nun ist: «Bin ich noch?» oder «Darf ich schon?».

Aber jetzt ist alles klar.

Die beiden bestehenden Mitglieder, Ingo Krickhahn und Dennis Laiz, sind im Vorstand bestätigt worden. Ebenfalls wurde ich als Vorstandsmitglied und Präsident wiedergewählt. Peter Frei und Marc Ehrenzeller wurden neu in den Vorstand gewählt und ersetzen dort die langjährigen Vorstandsmitglieder Sandrine Cugny und Andy Roth, welche sich entschieden haben, nach vier beziehungsweise neun Jahren den Vorstand zu verlassen. Wir danken an dieser Stelle den beiden für ihre sehr aktive Zeit im Vorstand und für ihre sehr wertvolle Arbeit, welche sie in der Zeit geleistet haben.



*Neu im Vorstand;
Marc Ehrenzeller und Peter Frei*

Leider wurde mein Wunsch nach einem weiblichen Vorstandsmitglied nicht erhört, und so gab es keine Dame, welche sich für das Amt zu Verfügung gestellt hat. Aber es können nicht immer alle Wünsche erfüllt werden. Ich bin jedoch sicher, dass wir mit dem neuen Vorstand wieder einiges bewirken können, freue mich auf die Arbeit und begrüsse von Herzen die beiden neuen Mitglieder im Vorstand.

Was die Saison an Spiele bringen wird, ist leider bei Redaktionsschluss noch nicht klar, sonst hätte ich mit grosser Freude darüber berichtet. Wir werden aber mit sehr grosser Sicherheit wieder einen Spieltag hier in Rafz haben und wir freuen uns, wenn sich viele zu uns an den Spielfeldrad gesellen und die Atmosphäre geniessen.

So, und nun wünsche ich allen einen guten Juni und hoffe, dass die Impfungen greifen, und wir bald wieder in ein normales Leben zurückkehren können.

*Hubert Boog
Präsident der Rafz Bulldogs*



Musikgesellschaft sammelt wieder Altpapier

Nach der Unterbrechung im letzten Jahr sammelt die Musikgesellschaft am 19. Juni wieder Altpapier. Wir hoffen auf die Unterstützung der Rafzer Bevölkerung und auf grosse Papierberge wie der im Bild. Der Erlös kommt der Nachwuchsausbildung zugute. Schon im Voraus vielen Dank fürs Sammeln.



Sommerkonzert findet nicht statt

Das geplante Sommerkonzert am 18. Juni im Amphitheater in Hüntwangen muss leider auch in diesem Jahr abgesagt werden. Die Versammlungsbedingungen und auch die Probenmöglichkeiten sind noch nicht so, dass wir wieder musikalische Auftritte machen können.

T. Bühler, Aktuar



Die Osterlutzei blüht

Die Kant. Fachstelle für Naturschutz und Ruedi Baur versuchen seit ein paar Jahren an einigen Orten im Rebberg die sehr seltene Osterlutzei anzusiedeln. Sie ist eine mehrjährige, krautige Pflanze die Wuchshöhen von 30 cm bis 100 cm erreicht. Die Osterlutzei blüht zwischen Mai und Juni. Sie vermehrt sich durch Rhizome. Zur Römerzeit galt sie als Heilpflanze, diente als Wundheilmittel, Behandlung von chronischen Geschwüren und zum Einleiten von Geburten oder sogar als Abtreibung. Heute gilt sie als giftig.



«Osterlutzei», Bild: H. Vydrel



Immer wieder gibt es im Leben Veränderungen

Bei uns gilt das aktuell für die Fusspflege

Wir freuen uns, die Fusspflege weiterhin anbieten zu können. Da Kathrin Ender diese beliebte Dienstleistung seit rund 25 Jahren anbietet und sie nun in einem neuen Lebensabschnitt der Pensionierung ist, wird sie die Fusspflege in jüngere Hände übergeben.

Helena Schweizer, welche bereits seit August 2018 bei uns als Pflegehelferin arbeitet, wird im Herbst dieses Jahres die Ausbildung zur kosmetischen Fusspflegerin beginnen und diese voraussichtlich im Januar 2022 abschliessen. Da sie

einen pflegerischen Ausbildungshintergrund hat, ist ihr die Pflege des Fusses und der Nägel bereits bestens bekannt.

Bis Ende Jahr wird somit Kathrin Ender weiterhin die Klienten betreuen und sobald Helena Schweizer so weit ist (frühestens Spätherbst 2021), wird sie fortlaufend nach Absprache einzelne Klienten übernehmen. Ab ca. Februar 2022 wird Kathrin Ender nur noch die Klienten mit Diabetes weiterhin betreuen, bis dann, je nach Weiterbildungsstand von Helena Schweizer, sie selber so weit ist.

Wir freuen uns, jederzeit neue Kunden willkommen zu heissen. Unsere Räumlichkeiten befinden sich mitten im Dorf mit Parkplatz vor dem Haus und sind komplett rollstuhlgängig.

Neukunden melden sich für Terminvereinbarungen im Spitexbüro, auch wenn Sie Fragen zum Angebot haben dürfen sie uns gerne kontaktieren.

Weitere personelle Veränderungen

Nach über 10 Jahren der Mitarbeit im Bereich der Hauswirtschaft hat sich Cinzia Rutschmann entschieden, zugunsten von anderen Aufgaben die Mitarbeit in der Spitex zu beenden. Wir danken ihr ganz herzlich für ihr grosses Engagement, ihr offenes Ohr für die Klienten und ihr Herzblut, das sie bei uns investiert hat. Wir wünschen ihr für ihren neuen Lebensabschnitt von Herzen alles Gute und natürlich gute Gesundheit.

Es freut uns aber auch, dass wir nahtlos Partizan Maho gefunden haben, um in der Hauswirtschaft mitzuarbeiten. Sie arbeitet sich noch ein und wird sich in einem folgenden Rafzer Weibel etwas näher vorstellen.

Erreichbarkeit

Wie immer sind wir gerne für Sie erreichbar an der Dorfstrasse 9, Telefon 044 869 1234, oder per Mail unter der Adresse info@spitex-rafz.ch. Weitere Informationen auf unserer Homepage www.spitex-rafz.ch.

Susanne Meier, Betriebsleitung

**PRO
SENECTUTE**
Kanton Zürich

Sie möchten Ihr Wissen auch nach der Pensionierung einsetzen?

Verfügen Sie über gute kaufmännische und administrative Kenntnisse? Haben Sie Zeit, Geduld und möchten sich für ältere Menschen einzusetzen?

Gerne geben wir Ihnen Auskunft zu Schulung und Aufgaben für ein Freiwilligenengagement im Treuhanddienst, Region Unterland und Furttal.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:

Pro Senectute Kanton Zürich Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal Lindenhofstrasse 1 8180 Bülach

Jasmine Waldvogel, 058 451 53 06, jasmine.waldvogel@psz.ch, www.psz.ch



**Natur- und
Vogelschutzverein
Rafzerfeld**

Was sind Zecken?

Zecken sind Spinnentiere, die seit über 100 Millionen Jahren auf der Erde leben. Weltweit sind 900 Arten bekannt; in der Schweiz ist der Gemeine Holzbock am häufigsten. Er lebt bis auf 2000 m ü. M. auf begrünten Oberflächen, meist in Wäldern im Unterholz – vermehrt auch in Gärten und Parks. Der Holzbock bevorzugt Bodennähe und klettert selten auf über 1,2 m Höhe. In der Schweiz sind die Zecken vor allem zwischen März und November aktiv. Infos über aktuelle Entwicklungen und Ausbreitungen finden Sie beim BAG. Es gibt neuerdings auch eine Zecken-App, die aus einem Warn- und einem Informationsteil besteht. Sie zeigt das richtige Verhalten bei einem Zeckenstich.

Wie verhalten sich Zecken?

Der Holzbock erkennt einen möglichen Wirt wie Wild- und Haustiere oder Menschen an dessen Körperwärme und ausgeatmetem Kohlendioxid. Er lässt sich von einem Wirt abstreifen und fällt nicht, wie vermutet, auf ihn herunter.

Warum brauchen Zecken Blut?

Eine Zecke braucht Blut, um sich von der Larve zur Nymphe und zur ausgewachsenen Zecke zu entwickeln. Zwischen jedem Entwicklungsschritt braucht die Zecke eine Blutmahlzeit. Eine ausgewachsene weibliche Zecke benötigt zusätzlich Blut, um rund 2000 Eier zu bilden.

Warum sind Zecken gefährlich?

Zecken übertragen Krankheiten wie Lyme-Borreliose und Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME). Bei frühzeitigem Erkennen kann Borreliose mit Antibiotika behandelt werden. Die seltenere FSME ist eine Viruserkrankung. Sie führt im schlimmsten Fall zu einer Gehirn- und Hirnhautentzündung und in seltenen Fällen zum Tode. Es gibt keine medizinische Therapie für FSME, man kann sich aber präventiv mit einer Impfung schützen!

Hilfe, ich habe eine Zecke!

Entfernen Sie das Tier sofort. Fassen Sie es mit einer Pinzette, einer Zeckenzange oder notfalls den Fingernägeln hautnah bei der Einstichstelle. Ziehen Sie es heraus – ohne Zerquetschen oder Vorbehandlung mit Öl. Desinfizieren Sie die Einstichstelle, notieren Sie sich das Datum. Kommt es in den folgenden sechs Wochen zu einer kreisförmigen Hautrötung an der Stichstelle (Wanderröte), zu Kopf- oder Gelenkschmerzen oder zu grippeähnlichen Symptomen, gehen Sie zum Arzt.

Wie schütze ich mich vor Zecken?

Ziehen Sie lange Hosen oder Oberteile an, geschlossene Schuhe und über die Hosen gestülpte Socken. Verwenden Sie Zeckenschutzmittel (Infos beim Test von Kassensturz) und meiden Sie Unterholz. Nach dem Aufenthalt in der Natur denken Sie an die Zeckenkontrolle, insbesondere an den Extremitäten, hinter den Ohren, beim Haaransatz, Arm- und

genussvoller Kaffee
für besondere
Menschen und Momente

044 869 11 11
info@volkskaffee.ch



VOLSKAFFEE

ab 4 Beutel - gratis Lieferung im Rafzerfeld

Baur Weine

... im Einklang
mit der Natur!



Peter & Reni Baur

Hegi 26 · 8197 Rafz · 044 869 21 73 · 079 410 70 43 · info@baur-weine.ch

auch auf Facebook und Instagram  

Gemeinschaftspraxis
Landstrasse 36, 8197 Rafz



Homöopathie
Verena Milenkovic-Schmidt
www.heilungsweg.ch
076 411 18 30



Shiatsu
Margot Lützerath-Rivas
www.shiatsu-rafzerfeld.ch
079 440 76 06

Krankenkassen anerkannt



EKOPLAN Hänseler GmbH
Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch



Le Buste
BRA FITTING

Der richtige BH für Dich!

Mein Angebot:

- Bra Fitting - Persönliche BH Beratung
- Umfanggrößen: 60 - 105*
- Körbchengrößen: A - O
- Alltags BHs
- Sport BHs
- Still BHs
- Trägerlose BHs
- Bügellose BHs
- Mädchen BHs
- Geschenkkarten
- und vieles mehr...

Le Buste Bra Fitting
Joanna Krasuska
Märktgass 12, 8197 Rafz

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00-12:00 und 14:00-18:00
Sa. 10:00-13:00

Tel. 076 325 55 61
info@lebuste.ch
www.lebuste.ch

**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**

Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

GRAF Team
HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09

BOLLI
Kaminfegermeister
Feuerungskontrolleur

Bolli Kaminfegermeister
8197 Rafz
Tel. 079 901 79 79
info@bollikaminfeger.ch
www.bollikaminfeger.ch

*Ihr Kaminfegermeister
im Rafzerfeld*

Kniebeugen und im Schambereich. Auch bei Haustieren empfiehlt sich eine Kontrolle.

Soll ich mich impfen lassen?

Das Bundesamt für Gesundheit hat die ganze Schweiz zum FSME-Endemiegebiet erklärt. Ausnahmen sind die Kantone Tessin und Genf. Erwachsenen sowie Kindern ab sechs Jahren wird die FSME-Impfung sehr empfohlen, sofern sie im Risikogebiet wohnen oder sich zeitweise dort aufhalten. Die Impfung besteht aus drei Injektionen, eine Auffrischung ist nach etwa zehn Jahren fällig.

Quellen: Bundesamt für Gesundheit, Liga für Zeckenkranke Schweiz

Mitteilungen

Website des NVV Rafzerfeld: www.birdlife-zuerich.ch/sektionen/NVV-Rafzerfeld

Der NVV hat eine eigene Website, auf der Sie die Informationen zu Exkursionen, Kursen, Sonntagstreffen usw. finden. Weil der Link über die Hauptseite des birdlife-zürich erreichbar ist, können Sie sich zusätzlich über das kantonale Angebot informieren.

Morgenspaziergang am ersten Sonntag im Monat – fällt im Moment aus!

Jeweils am ersten Sonntag im Monat (und das bei jeder Witterung) treffen wir uns um 9.00 Uhr auf dem Parkplatz des Oberstufenschulhauses in Wil. Auf einem gemütlichen Rundgang von ca. zwei Stunden sieht und erfährt man viel über Tiere und Pflanzen, nicht nur im Rafzerfeld. Denn je nach Thema und Witterung, werden wir auch mal einen Abstecher in interessante Gebiete ausserhalb des Rafzerfeldes machen. Es ist keine Anmeldung nötig; vergessen Sie den Feldstecher nicht!

ACHTUNG: Während der Coronazeit kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen, die wir auf unserer website publizieren werden. Hier mit folgenden Daten und den provisorischen Zielen.

- | | |
|---------------|--------------------------|
| 6. Juni 2021: | Thurauen |
| 4. Juli 2021: | Osterfingen, Rossberg |
| 1. Aug. 2021: | Vögel in unseren Wäldern |

Generalversammlung – Schriftlich durchgeführt

Aufgrund der Corona-Situation hatte der Vorstand beschlossen, die diesjährige GV durch eine schriftliche Abstimmung zu ersetzen. Über folgende Punkte wurde abgestimmt:

- Abnahme Protokoll GV 2019
- Abnahme der Jahresberichte 2019 + 2020
- Abnahme der Jahresrechnungen 2019 + 2020 (siehe Beilage) und Revisorenberichte
- Budget 2021
- Festsetzung Mitgliederbeiträge 2021
- Wahlen (Neue Vorstandsmitglieder und Revisorin)
- Jahresprogramm 2021/2022
- Ergänzung Statuten

Hier finden Sie die Auswertung der zurückgeschickten Antwortbogen. Per Post wurden 86, per E-Mail 12 gültige Stimmzettel abgegeben. Die Anträge sind meist einstimmig angenommen worden. Nur drei Enthaltungen zu einzelnen Anträgen sind eingegangen.

Der Vorstand ist hoch erfreut über die rege Beteiligung und dankt allen für das entgegengebrachte Vertrauen.

L. Eggenberger

claro
CAIRO TRADE

claro-Laden Rafz

Fairafric Schokoladen aus Ghana

Auch wenn sich die jetzige Zeit nicht von der Schokoladenseite zeigt, gibt es zum Glück doch immer wieder auch gute Nachrichten: zum Beispiel aus der neuen, solarbetriebenen Schokoladenfabrik in Ghana.



Haben Sie schon einmal Schokolade aus Ghana probiert? Die fairafric Bio-Schokoladen werden von der Bohne bis zur Tafel in Ghana produziert. Mehr Wertschöpfung im Ursprung dient der wirtschaftlichen Entwicklung eines Landes, garantiert den Menschen qualifizierte Arbeitsplätze und ein Leben in Würde zu führen.

Wir freuen uns, Ihnen im claro-Laden verschiedene fairafric-Schokoladen anzubieten, fair produziert und in Bio-Qualität. Probieren Sie aus, welche Sorte für Sie die beste ist!

Versüssen Sie sich einen gemütlichen Abend!

Für den claro-Laden

Maja Hophan und Regina Schweizer

Diverses aus dem Dorf

Wahl zum Friedensrichter im Rafzerfeld – Huber Boog zieht sich zurück

Eine lange Zeit war ich der festen Überzeugung, dass ich mich einem weiteren Wahlgang zum Friedensrichter im Rafzerfeld stelle. Voller Tatendrang und auch heute noch mit der Überzeugung, ein interessanter und valabler Kandidat zu sein, wollte ich den Stimmbürgerinnen und -bürgern unbedingt eine Alternative zu Kathrin Schneckenburger bieten.

In der vertieften Analyse mit meinem Wahlkampfteam zur Festlegung der Wahlkampfstrategie haben wir allerdings festgestellt, dass der Vorsprung meiner Konkurrentin so bedeutend gross ist, dass dieser – wenn überhaupt – nur mit einem extremen Effort einzuholen ist.

Ich erachte es zudem als deutlich sinnvoller, dass das Friedensrichteramt für das gesamte Rafzerfeld durch eine einzige Person besetzt wird. Die geringe Anzahl Fälle in kleineren Gemeinden erschwert es dem Amtsträger, ausreichend Erfahrung zu sammeln und Routine zu erhalten, um die Qualität hoch und die Kosten niedrig zu halten. Fakten, die sowohl für Beklagten wie auch Kläger keine angemessene und faire Situation darstellen.

In Anbetracht meiner neuen Selbstständigkeit, welcher ich eine erhöhte Aufmerksamkeit zukommen lassen will, so-

wie der oben geschilderten Sinnhaftigkeit der Amtsbesetzung, habe ich mich schweren Herzens entschieden, mich von dieser Wahl zurückzuziehen.

Ich erkenne neidlos an, dass Kathrin Schneckenburger im letzten Wahlgang ein sehr gutes Ergebnis erzielt hat, und gratuliere zu diesem eindrücklichen Resultat. Für den kommenden Wahlgang wünsche ich ihr viel Erfolg und hoffe, dass sie diesen wichtigen und sehr anspruchsvollen Job erfolgreich starten und ihr Amt souverän praktizieren wird.

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei all jenen Personen, die sich vor und im Wahlkampf für mich eingesetzt haben. Ohne die vielen unterstützenden und motivierenden Rückmeldungen hätte ich keinen so guten Wahlkampf führen können. Ein besonderer Dank gilt meiner Familie, denn ohne ihren Support wäre dies ebenfalls nicht möglich gewesen.

Dankbar grüsst

Hubert Boog

Mütter- / Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen: 1. und 3. Montag des Monats
13.30–14.00 Uhr mit Anmeldung
14.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung

Termine: 7./21. Juni

Ort: Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz
Badener-Landstrasse 12, Rafz

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:

- Gesundheitsheft
- Wickelunterlage
- Windeln

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Nurdan Hayta, nurdan.hayta@ajb.zh.ch, Tel. 043 259 95 37

Beratungstelefon

Telefon 043 259 95 55, Montag–Freitag, 8.30–10.30 Uhr
Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich.

Chinderchrippe Flügelpilz

Nach meiner Ausbildung zur Kleinkinderzieherin arbeitete ich noch mehrere Jahre als Gruppenleiterin. Im Sommer 1999 hatte ich den Wunsch meine eigene Krippe zu eröffnen. Dieser Wunsch erfüllte sich am 1. Dezember 1999 an der Chesslergass 1 in Rafz. 2004 sind wir in ein Riegelhaus umgezogen an die Dorfstrasse 11. Hier haben wir mehr Platz im Haus und einen wunderschönen Garten.

Wir sind jeden Tag draussen, egal was für Wetter es ist, es gibt immer etwas spannendes zu entdecken. Wir beobachten Schnecken, Regenwürmer und sammeln immer viele verschiedene Naturmaterialien. Auch in unserem Garten ist das Angebot an Spielsachen gross. Rutschbahn, Trampolin, verschiedene Fahrzeuge, Bälle, Puppenwagen, Bällebad, einen sehr grossen Sandkasten und vieles mehr.

In der Krippe wird gespielt, gebastelt, gesungen und gelacht. Auch in unserer Krippenküche ist immer etwas los. Die Mahlzeiten werden täglich frisch und saisonal durch uns zubereitet. Wir nehmen uns die Zeit um auch die Kinder

miteinzubeziehen. Zum Beispiel backen wir unser Brot meistens selber. Auch Pizza zubereiten und Kuchen backen macht uns Freude. Beim Gemüse und Früchte rüsten für Babybrei sind die grossen Kinder gerne behilflich.

Wenn es das Wetter zulässt, unternehmen wir gerne einen Tagesausflug in der nahen Umgebung, zum picknicken oder grillieren.

Zur Zeit arbeite ich mit vier Angestellten. Zwei Erzieherinnen haben einen pädagogischen Abschluss, die anderen zwei Miterzieherinnen haben eigene erwachsene Kinder und bereits Enkelkinder.

Im Flügelpilz werden Kinder im Alter ab vier Monaten bis zum Kindergarten Eintritt betreut.

Wir bieten halbtags-, zweidritteltags- und ganztags Betreuung von 6.30 bis 17.30 Uhr an.

Conny Sigrist und Team

Neuer Standort für «Das Brocki» gesucht

Das Brocki sucht in naher Zukunft einen neuen Standort, da das jetzige Häuschen umgebaut wird.

Wie sollte der neue Standort sein:

zentral in Rafz, ungefähr 100 m², beheizt und im Erdgeschoss
Ich würde mich ausserordentlich freuen, wenn ich mein Lädli in Rafz weiterführen könnte.

Angebote nehme ich gerne unter 079 676 28 01 oder auf info@dasbrocki.ch entgegen.

Ganz herzlichen Dank für Ihre Mithilfe bei der neuen Standortsuche.

Susanne Sigrist Fraefel
Das Brocki, Storche 3, 8197 Rafz

Kinderschwimmkurse in der Badi Wil / Rafz

Wochenkurs ab Ende Mai bis Juli

jeweils am Montagnachmittag

Sommerferien-Intensivkurse

Daten: 19.–23. Juli 2021 & 16.–20. August 2021

Weitere Informationen findet Ihr unter
www.schwuemschuel-roeteli.ch
info@schwuemschuel-roeteli.ch

Diverses aus der Region

FC Hochrhein

Bleib am Ball, komm zu uns!

Wir suchen dich, um unsere erfolgreiche Damen-Mannschaft auf allen Positionen, auch zwischen den Pfosten, zu verstärken.

Zur Beantwortung von Fragen und für ergänzende Auskünfte melde dich beim Trainer-Team vom FC Hochrhein Hohentengen-Stetten e. V.:

- Tobias Schneider
E-Mail: schneider.tobi19@web.de, Telefon +49 170 4883673
- Dirk Zipfel
E-Mail: d.zipfel72@gmail.com, Telefon +49 175 9151098

Webstube Wil

Andere Fähigkeiten der Weberinnen gefordert

Von der Stiftung Pigna in Bülach wurden wir angefragt, ob wir für sie drei Webstühle zusammensetzen könnten. Sie möchten das Weben nach längerem Unterbruch wieder aufnehmen.

Die drei zerlegten Webstühle wurden in zwei Paloxen nach Wil gebracht. Viele verschiedene Teile aus Holz, Metall, Schrauben und Stangen galt es zu ordnen. Als einzige Orientierung lag uns ein Bild der Webstühle aus einem Verkaufskatalog vor.

Wir schafften es! Drei Stunden benötigten die drei Webfrauen, mit viel suchen, ausprobieren, mit Vorstellungsvermögen und Erfahrung, handwerklichem Geschick und dank einem Akkuschauber, die vielen Teile zu drei funktionstüchtigen Webstühlen zusammen zu bauen.

Wir freuen uns, wenn unser Einsatz, Menschen mit Beeinträchtigung eine weitere erfüllende Tätigkeit ermöglicht.

*Für die Webstube Wil
Ursula Sauter*

Dorffest Hüntwangen 1. bis 3. September 2023

Das vom 3. bis 5. September 2021 geplante Dorffest Hüntwangen wird um zwei Jahre verschoben. Grund: Es ist nach wie vor zu unsicher, dass die Covid-19-Schutzmassnahmen bis im Herbst aufgehoben sind. Das Fest findet neu vom 1. bis 3. September 2023 statt.

Noch diesen Januar hoffte das OK Dorffest, dass die Impfungen gegen Covid-19 und die Einhaltung der Schutzmassnahmen eine dritte Corona-Welle verhindern. Verzögerungen der Impfkampagne und nur langsam sinkende (in den letzten Tagen wieder ansteigende) Fallzahlen lassen ein Ende der Pandemie jedoch noch nicht absehen. Der Bundesrat betonte anlässlich seiner letzten Pressekonferenz vom 14. April die labile Grundlage der kleinen Öffnungsschritte. Es ist somit unsicher, ob diesen Herbst die Corona-Schutzmassnahmen aufgehoben sind. Mit Schutzmassnahmen macht das Dorffest keinen Sinn: Man will sich ohne Gefahr begegnen, kommunizieren, lachen, feiern, tanzen und geniessen. Ohne dies sind Besucherzahlen tief und damit Vorbereitungsarbeiten für Vereine, Festwirte und Schaustellerinnen und Schausteller vergebens. Das wäre sehr schade und das OK möchte dies nicht riskieren.

Das neunköpfige OK hat bereits zahlreiche Vorbereitungen getroffen: Über 50 Attraktionen und Festbeizen sind vereinbart und einem Standort zugewiesen, Sicherheits-, Verkehrs- und Abfallkonzepte liegen vor, das Festbier ist ausgewählt, und, und, und ... Diese Arbeiten sollen nicht vergebens sein: Das OK hat das Verschiebedatum abgeklärt – im Zürcher Unterland ist vom 1. bis 3. September 2023 noch kein anderes Fest geplant.

Das letzte Dorffest in Hüntwangen fand 2004 statt, und es ist der feste Wille des OK, keine zwanzig Jahre bis zum Nächsten verstreichen zu lassen. Hüntwangen feiert selten – aber wenn, dann richtig!

See you 2023!

OK Dorffest Hüntwangen

Volkshochschule Bülach Kursprogramm Juni/Juli 2021

Geschichte, Musik, Kunst, Kultur

Vom deutschen Angriff bis Stalingrad – Das Schicksal eines Wehrmachtssoldaten

Dr. Andreas Petersen, Historiker, Autor

Mo, 7. Juni 2021, 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Natur, Umwelt und Technik

Führung im Flieger- und Fahrzeugmuseum Altenrhein

Sa, 5. Juni 2021, 10.00–11.45 Uhr, Fr. 50.– inkl. Eintritt, Kaffee und Gipfeli

Formen, Gestalten, Geniessen

Zentangle – Basiskurs

Jolanda Thalman, Lizenzierte Zentangle-Kursleiterin

Mi, 16. Juni 2021, 18.00–21.15 Uhr, Fr. 95.– exkl. Kosten von Fr. 20.– für Originalmaterial plus kleines Set zum Mitnehmen

Das Weinjahr

Simone Monstein, Winzerin / Hansruedi Vögeli, Rebbaauer

Sa, 19. Juni, 21. Aug, 30. Okt. 2021, (3x) 9.00–13.00 Uhr

Rebberg bei Teufen, Fr. 270.– inkl. Picknick und Degustation

Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.vhs-buelach.ch oder Telefon 044 500 29 51

Suchtprävention Bezirk Bülach

Wann ist Alkohol fehl am Platz?

Alkohol ist in unserer Kultur ein geschätztes Genussmittel. Doch es gibt Situationen, in denen bereits kleine Mengen Alkohol erhöhte Risiken bergen. Anlässlich der «nationalen Dialogwoche Alkohol» sensibilisieren die Stellen für Suchtprävention im Kanton Zürich für Situationen, in denen man besser gar nicht trinkt.

Rund 85% der Menschen in der Schweiz ab 15 Jahren trinken mehr oder weniger regelmässig Alkohol und schätzen ihn als Genussmittel. Übermässiger Konsum ist jedoch mit hohen gesundheitlichen Risiken und Suchtgefahr verbunden. Um diese zu vermeiden, empfehlen Fachleute Männern, nicht mehr als zwei Gläser¹ pro Tag und Frauen, nicht mehr als ein Glas Alkohol pro Tag zu trinken. Alle sollten mindestens zwei alkoholfreie Tage pro Woche einlegen.

Deutlich für einen Verzicht sprechen auch diese Zahlen:

- Bei mehr als 10% aller schweren Verkehrsunfälle ist Alkohol im Spiel. Bei jedem 8. Unfall mit Todesfolge ebenso.
- 15–25% der Arbeitsunfälle sind auf den Konsum von Alkohol oder Drogen zurückzuführen.⁴

Mehr Informationen unter www.suchtpraevention-zh.ch.

Amt für Jugend und Berufsberatung

Kantonaler Elternbildungstag Zürich Samstag, 19. Juni 2021, 9.00–13.00 Uhr online

Unter dem Motto «Stark im Familienalltag» erhalten interessierte Mütter und Väter von Kindern aller Altersstufen Anregungen für ihren Familienalltag und das Elternsein. Oskar Jenni, Kinderarzt am Unispital Zürich, beleuchtet im Eingangreferat Ursachen für unterschiedliche Kindsentwicklungen und was für den Umgang mit Vielfalt gefragt ist. Im Anschluss können die teilnehmenden Eltern zwei von acht attraktiven Workshops besuchen. Der Elternbildungstag findet am 19. Juni 2021 von 9.00 bis 13.00 Uhr statt. Die Durchführung ist virtuell via Zoom.

Die Kosten betragen 50 Franken pro Person oder 90 Franken pro Paar (inkl. einem kleinen Znüni-Snack per Post). Mit KulturLegi des Kantons Zürich betragen die Kosten 35 Franken.

Mehr Informationen sowie Angaben zur Anmeldung finden Sie unter: www.zh.ch/elternbildungstag

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Juli 2021

Ärztzentrum	Mo–Fr geöffnet
Dr. B. Zurgilgen	1. Juli bis und mit 11. Juli 26. Aug. bis und mit 12. Sept. Do und Sa geschlossen

Zahnarzt Dr. Awiszus	Mo–Sa geöffnet
----------------------	----------------

Telefonnummern

Notfallzentrale	0800 33 66 55
Ärztzentrum Rafz	044 886 80 00
Dr. B. Zurgilgen	044 869 14 11
Zahnarztpraxis (24/7)	044 869 07 44 / 076 713 44 88
Zahnärztliche Notfallzentrale	0800 33 66 55

Veranstaltungskalender August 2021 *Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch*

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Mittwoch, 2. Juni 2021 13.30 Uhr	Infonachmittag für Oberstufenschüler	Gemeindeverwaltung Rafz	Lernende Gemeindeverwaltung Rafz
Montag, 7. Juni 2021	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 7. Juni 2021 19.30 Uhr	Rechnungs-Gemeindeversammlung	Saalsporthalle Schalmacker	Gemeinderat Rafz
Mittwoch, 9. Juni 2021 10.00–10.30 Uhr Nur mit Voranmeldung	Buchstart-Treff «Reim und Spiel»	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Mittwoch, 9. Juni 2021 13.30 Uhr	Infonachmittag für Oberstufenschüler	Gemeindeverwaltung Rafz	Lernende Gemeindeverwaltung Rafz
Donnerstag, 10. Juni 2021 19.30 Uhr Tickets: www.eventfrog.ch	Openair Comedy&Music mit Guy Landolt und Swinglich	Vorplatz Saalsporthalle Schalmacker	Gemeinde Rafz
Donnerstag, 10. Juni 2021 20.00 Uhr	Kirchgemeindeversammlung	Ref. Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Sonntag, 13. Juni 2021	Abstimmungen und Wahlen	Gemeindehaus	Gemeinde Rafz
Sonntag, 13. Juni 2021 14.00–17.00 Uhr	Ortsmuseum offen. Fotoausstellung «Impressionen rund um die 1100-Jahr-Feier»	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Montag, 14. Juni 2021	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Samstag, 19. Juni 2021	Papiersammlung durch die Musikgesellschaft Rafz	Strassensammlung	Gemeinde Rafz
Montag, 21. Juni 2021	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Sonntag, 27. Juni 2021 9.00 / 11.00 Uhr	Firmung	Katholische Kirche Rafz	Katholische Kirche Glattfelden – Eglisau – Rafz
Montag, 28. Juni 2021	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 28. Juni 2021 – Freitag, 2. Juli 2021	Seniorenferien	ganze Gemeinde	Reformierte Kirche Rafz
Dienstag, 29. Juni 2021 13.00–15.00 Uhr	Sonderabfallsammlung Wasterkingen	bei Parkplatz Restaurant Traube Wasterkingen	Gemeinde Wasterkingen

Redaktionsschluss: 12. Juli 2021

Nächste Ausgabe: 1. August 2021
Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz
www.rafz.ch, E-Mail rafzer.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:

Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz
Administration: Sibylle Hauser-Bollinger
Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall